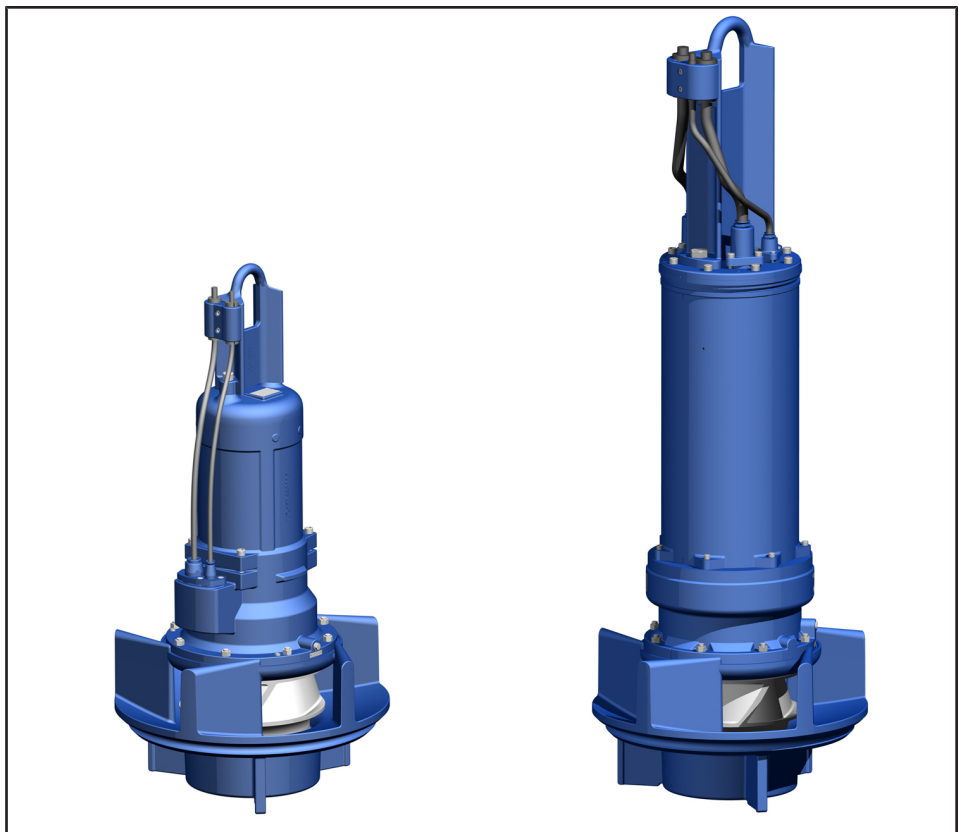


Rohrschachtpumpe

Amacan K

50 Hz

Baureihenheft



Impressum

Baureihenheft Amacan K

Alle Rechte vorbehalten. Inhalte dürfen ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers weder verbreitet, vervielfältigt, bearbeitet noch an Dritte weitergegeben werden.

Generell gilt: Technische Änderungen vorbehalten.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 15.04.2020

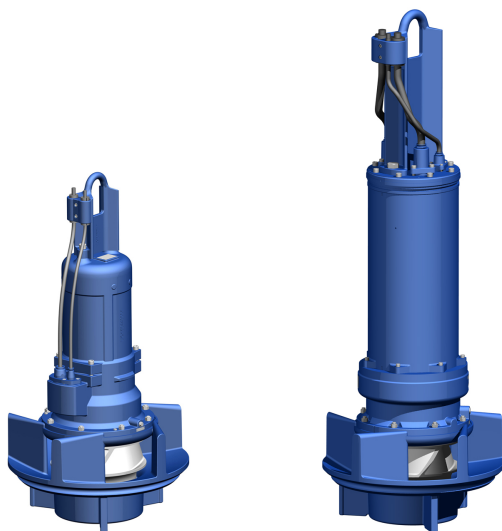
Inhaltsverzeichnis

Wassertechnik: Wassertransport	4
Rohrschachtpumpe	4
Amacan K	4
Hauptanwendungen	4
Fördermedien	4
Betriebsdaten	4
Benennung	4
Konstruktiver Aufbau	4
Werkstoffe	5
Anstrich und Konservierung	5
Produktvorteile	6
Abnahmen und Gewährleistung	6
Auslegungshinweise	6
Programmübersicht / Auswahltabellen	7
Programmübersicht	7
Laufgrad	8
Fördermediumstabelle	8
Pumpen-Motor-Zuordnung	9
Weiterführende Dokumente	10
Bestellangaben	10
Kennfeld	11
Amacan K, $n = 1450 / 960 / 725 / 580 \text{ min}^{-1}$	11
Kennlinien	12
$n = 1450 \text{ min}^{-1}$	12
Amacan K 700-330/800-330, $n = 1450 \text{ min}^{-1}$	12
$n = 960 \text{ min}^{-1}$	14
Amacan K 700-324/800-324, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	14
Amacan K 700-330/800-330, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	15
Amacan K 700-371/800-371, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	16
Amacan K 800-370, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	17
Amacan K 800-400, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	18
Amacan K 800-401, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	19
Amacan K 1000-420, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	20
Amacan K 1000-421, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	21
Amacan K 1000-500, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	22
Amacan K 1200-630, $n = 960 \text{ min}^{-1}$	23
$n = 725 \text{ min}^{-1}$	24
Amacan K 700-324, $n = 725 \text{ min}^{-1}$	24
Amacan K 700-371, $n = 725 \text{ min}^{-1}$	25
Amacan K 800-400, $n = 725 \text{ min}^{-1}$	26
Amacan K 800-401, $n = 725 \text{ min}^{-1}$	27
Amacan K 1200-630, $n = 725 \text{ min}^{-1}$	28
$n = 580 \text{ min}^{-1}$	29
Amacan K 1200-630, $n = 580 \text{ min}^{-1}$	29
Abmessungen	30
Motorversion UE, XE, YE	30
Motorversion UN, XN, YN	33
Aufstellungsarten	36
Lieferumfang	36
Zubehör	37
Pumpenaggregat mit Tragseil und Spannschloss im Rohrschacht	37
Rohrschachtdeckel mit Leitungsdurchführung	38
Ausführungsvariante: mit Einschweißhülse	38
Ausführungsvariante: mit Stopfrahmen (bis 1 bar)	39
Gesamtzeichnungen mit Einzelteileverzeichnis	40
Motorversion UE, XE, YE	40
Motorversion UN, XN, YN	41

Wassertechnik: Wassertransport

Rohrschachtpumpe

Amacan K



Hauptanwendungen

- Bewässerungspumpwerke
- Entwässerungspumpwerke
- Regenwasserpumpen in Niederschlagspumpwerken
- Gewässerschutz
- Katastrophenschutz

Fördermedien

- Abwasser
- Schlamm
- Oberflächenwasser
- Regenwasser
- Schmutzwasser

Betriebsdaten

Betriebseigenschaften

Kenngröße		Wert
Förderstrom	Q [l/s]	≤ 1500
	Q [m³/h]	≤ 5400
Förderhöhe	H [m]	≤ 30
Motorleistung	P ₂ [kW]	≤ 320
Fördermediumstemperatur	T [°C]	≤ +40

Benennung

Beispiel: Amacan K 800-400 / 60 6 UN G - IE3

Erklärung zur Benennung

Angabe	Bedeutung
Amacan	Baureihe
K	Laufradform
	K Kanalrad
800	Rohrschacht-Nenndurchmesser [mm]
400	Laufrad-Nenndurchmesser [mm]
60	Motorgröße
6	Polzahl des Motors
	2, 4, 6, 8, 10
UN	Motorversion (⇒ Seite 7)
	UN/UE Ohne Explosionsschutz, für Fördermediumstemperaturen bis 40 °C
	XN/XE Explosionsschutz Ⓢ II2G c Ex db IIB T3, für Fördermediumstemperaturen bis 40 °C
	YN/YE Explosionsschutz Ⓢ II2G c Ex db IIB T4, für Fördermediumstemperaturen bis 40 °C
G	Werkstoffausführung (⇒ Seite 5)
	G Laufrad aus Grauguss, Standardausführung
	G1 Wie G, jedoch Laufrad aus Duplex-Edelstahl
IE3	Wirkungsgradklassifizierung des Motors ¹⁾
	- ²⁾ Ohne Wirkungsgradklassifizierung
	IE2 High Efficiency
	IE3 Premium Efficiency

Konstruktiver Aufbau

Bauart

- Voll überflutbare Rohrschachtpumpe (Tauchmotorpumpe)
- Nicht selbstansaugend
- Blockbauweise
- Einstufig
- Vertikalaufstellung

Aufstellung

- Anwendungsorientierte Aufstellungsarten (⇒ Seite 36)

Antrieb

- Drehstrom-Asynchronmotor mit Kurzschlussläufer
- Bei einem explosionsgeschützten Pumpenaggregat hat der integrierte Motor die Zündschutzart Ex d IIB.
- Schutzart IP68 nach EN 60529/IEC529

Wellendichtung

- 2 hintereinander angeordnete drehrichtungsunabhängige Gleitringdichtungen mit Flüssigkeitsvorlage

1) IEC 60034-30 für Tauchmotorpumpen nicht verbindlich vorgeschrieben. Berechnung / Ermittlung der Wirkungsgrade analog der in IEC 60034-2 beschriebenen Messmethode. Die Kennzeichnung wird für Tauchmotoren angewandt, die vergleichbare Wirkungsgrade wie Normmotoren nach IEC 60034-30 aufweisen.

2) Ohne Angabe

Laufradform

- Anwendungsorientierte Laufradform (⇒ Seite 8)

Lager

Motorversion UE, XE, YE:

Antriebsseitig:

- Lebensdauerfettgeschmierte Lager
- Wartungsfrei

Pumpenseitig:

- Lebensdauerfettgeschmierte Lager
- Wartungsfrei

Motorversion UN, XN, YN:

Antriebsseitig:

- Lebensdauerfettgeschmierte Lager
- Wartungsfrei

Pumpenseitig:

- Nachschmierbar

Werkstoffe

 Weitere Ausführungen auf Anfrage

Übersicht Werkstoffe in Abhängigkeit zur Werkstoffausführung

Teile-Nr.	Benennung	Werkstoffausführung	
		G	G1 ³⁾
101	Pumpengehäuse	EN-GJL-250 (JL 1040)	
163	Druckdeckel	EN-GJL-250 (JL 1040)	
230	Laufrad	EN-GJL-250 (JL 1040)	1.4517
350 / 330	Lagergehäuse / Lagerträger	EN-GJL-250 (JL 1040)	
412	O-Ring	NBR ⁴⁾ (Viton-FPM) ⁵⁾	
433	Gleitringdichtung (pumpenseitig)	SiC / SiC (Balg NBR ⁴⁾ , Viton - FPM ⁵⁾)	
	Gleitringdichtung (antriebsseitig)	Kohle / SiC (Balg NBR ⁴⁾ , Viton - FPM ⁵⁾)	
502	Spaltring	EN-GJL-250 (JL 1040) / VG 434 ⁶⁾	
571	Bügel	EN-GJS-500-7 / EN-GJS-400-15 / S235JRG2 ⁷⁾	
811	Motorgehäuse	EN-GJL-250 (JL 1040)	
812	Motorgehäusedeckel	EN-GJL-250 (JL 1040) ⁸⁾	
818	Rotor	1.4021 / C45N ⁹⁾	
834	Leitungsdurchführung	-	
	Gehäuse der Leitungsdurchführung	EN-GJL-250 (JL 1040)	
Div.	Schrauben	Edelstahl	

Grauguss EN-GJL-250 (Gusseisen mit Lamellengraphit)

Der Grauguss mit Lamellengraphit nach EN 1561 ist zur Förderung von kommunalem Abwasser, Schmutzwasser, Schlämmen sowie Regenwasser und Oberflächenwasser, der am meisten verwendete Gusswerkstoff. Er eignet sich für neutrale, nur leicht aggressive und wenig verschleißend wirkende Fördermedien. Der pH-Wert soll $\geq 6,5$; der Sandanteil $\leq 0,5$ g/l sein.

Duplex-Edelstahl, nichtrostender Stahlguss (1.4517 oder technisch gleichwertiger Werkstoff)

Der Stahlguss ist kavitationsbeständig, hat sehr gute Festigkeitswerte und wird für hohe Umfangsgeschwindigkeiten eingesetzt. Der ferritisch-austenitische nichtrostende Stahlguss wird aufgrund seiner ausgezeichneten Beständigkeit gegenüber Lochkorrosion zur Förderung von stark chloridhaltigen sauren Abwässern sowie Meerwasser und Brackwasser bevorzugt eingesetzt. Durch seine gute chemische Beständigkeit, z. B. gegen phosphorhaltige und schwefelsäurehaltige Abwässer, hat dieser Werkstoff weite Anwendungsmöglichkeiten in der chemischen und verfahrenstechnischen Industrie. Auch bei Salzsäuren, Chemieabwässern (pH-Wert 1-12), Schmutzwässern und Deponiesickerwässern erreichen Pumpen aus Duplex-Edelstahl sehr hohe Standzeiten.

Anstrich und Konservierung

Farbanstrich

- Oberflächenbehandlung:** SA 2 1/2 (SIS 055900) AN 1865
- Grundierung:** Rohguss-Grundierung
- Deckanstrich:** Umweltfreundlicher KSB-Standardanstrich (RAL 5002)

Sonderanstrich

- Auf Anfrage beim Hersteller gegen Mehrpreis und längere Lieferzeit.

3) G1-Werkstoffausführung nicht für Baugröße 1000-421

4) Nitrilkautschuk (Perbunan)

5) Fluorkautschuk FPM - Ausführung optional gegen Mehrpreis möglich

6) Ausführung optional gegen Mehrpreis möglich

7) EN-GJS-500-7 bei Motor 304, 374, 226, 306, 118 bis 228; EN-GJS-400-15 bei Motor 454 bis 954, 316 bis 1656, 308 bis 1308, 4010 bis 7510; S235JRG2 bei Motor 1906 bis 4406, 1508 bis 1858

8) Nicht bei allen Baugrößen vorhanden

9) Weitere Informationen siehe Kapitel "Technische Daten"

Produktvorteile

- Hohe Leistungsausbeute durch Drehstrommotor und optimale Motorkühlung durch das Fördermedium
- Montagefreundlich durch selbstzentrierende, kraftschlüssige Auflage und Abdichtung der Pumpe mit O-Ring im Schacht und schneller Einbau und Ausbau, da keine zusätzliche Verankerung und Verdrehsicherung
- Extrem kleine Strömungsverluste im Rohr durch schlanken Motor
- Hohe Sicherheit durch Lagertemperaturüberwachung, Schwingungsaufnehmer, Thermoschutz des Motors, Leckagesensoren im Motorraum und Anschlussraum sowie Leckageüberwachung des Gleitringdichtungssystems
- Schwingungsarmer Lauf und drallfreie Zuströmung durch Einlaufrippen und optimierte Einlaufdüse
- Absolute Dichtheit und mehrfacher Schutz gegen eindringendes Wasser durch längswasserdicht vergossene Kabeleinführungen, auch bei Beschädigung der elektrischen Anschlussleitung

Abnahmen und Gewährleistung

Funktionsprüfung

- Jede Pumpe wird einer Funktionsprüfung nach KSB-Standard ZN 56525 unterzogen.
- Die Förderwerte werden entsprechend DIN EN ISO 9906 / 2 / 2B gewährleistet.

Abnahmen

- Eine Abnahme nach ISO/DIN oder vergleichbarer Normen ist gegen Mehrpreis möglich.
- Abnahmen entsprechend Hydraulic Institute auf Anfrage möglich.

Gewährleistung

- Die Sicherung der Qualität ist durch ein geprüftes und zertifiziertes Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001 gewährleistet.

Auslegungshinweise

Hinweise zur Pumpenauslegung

Der Garantiepunkt für Rohrschachtpumpen ist 0,5 m über dem Motor (DIN 1184). Die dokumentierten Kennlinien sind auf diese Bezugsebene ausgelegt. Bei der Verlustberechnung der Anlage ist dies zu berücksichtigen. Die Förderhöhen und Leistungsangaben gelten für Fördermedien mit der Dichte $\rho = 1 \text{ kg/dm}^3$ und einer kinematischen Zähigkeit ν bis $20 \text{ mm}^2/\text{s}$.

- Leistungsbedarf entsprechend der Dichte des Fördermediums anpassen:
 $P_2 (\text{Bedarf}) = \rho [\text{kg/dm}^3] (\text{Fördermedium}) \times P_2 (\text{dokumentiert})$
- Betriebspunkt mit dem größten Leistungsbedarf in einem Betriebsbereich wählen. Zusätzlich zur Motorgröße eine Leistungsreserve wählen, um Toleranzen der Anlagenkennlinie / Pumpenkennlinie auszugleichen.

Empfohlene Motorleistungsreserve¹⁰⁾

P_2 [kW]	Reserve	
	Netzbetrieb	Mit Frequenzumrichter
≤ 30	10 %	15 %
> 30	5 %	10 %

Ermittlung des Mindestwasserstands $t_{1\min}$ (Diagramm im Aufstellungsplan hinterlegt):

Der Mindestwasserstand $t_{1\min}$ ist der erforderliche Wasserstand im Saugraum der Pumpe, der sicher folgende Punkte sicherstellt:

- Hydraulik (Laufrad) ist überdeckt. (Baugrößenabhängig im Diagramm ablesbar)
- Luftziehende Wirbel werden nicht angesaugt. (Mengenmäßig im Diagramm ablesbar)
- Hydraulik kavitiert nicht. (mit dem in der Dokumentation angegebenen Wert "NPSH_{Pumpe}" zu kontrollieren)
Folgende Bedingungen müssen erfüllt werden:
 - $\text{NPSH}_{\text{Anlage}} > \text{NPSH}_{\text{Pumpe}} + \text{Sicherheitszuschlag}$
 - $\text{NPSH}_{\text{Anlage}} = 10,0 + (t_1 - t_2)$
 - Sicherheitszuschlag:
bis $Q_{\text{opt}} \Rightarrow 0,5 \text{ m}$
größer $Q_{\text{opt}} \Rightarrow 1,0 \text{ m}$

Förderhöhe (H)

Die Gesamtförderhöhe der Pumpe setzt sich wie folgt zusammen:

$$H = H_{\text{geo}} + \Delta H_v$$

H_{geo} (Geodätische Förderhöhe)

- Ohne Auslaufkrümmer: Differenz zwischen saugseitigem Wasserspiegel und der Überlaufkante
- Mit Auslaufkrümmer: Differenz zwischen saugseitigem und druckseitigem Wasserspiegel

ΔH_v (Verluste in der Anlage)

- 0,5 m hinter der Pumpe beginnend: z. B. Rohrreibung, Krümmer, Rückschlagklappe usw.

Einlaufverluste, Steigrohrverluste und Krümmerverluste

Es sind Verluste, die durch Einlauf, Steigrohr und Krümmer (und/oder freien Austritt) entstehen.

- Steigrohrverluste sind bis zur o. g. Bezugsebene (0,5 m über Motor) in den dokumentierten Kennlinien enthalten.
- Einlaufverluste und Krümmerverluste sind Anlagenverluste. Diese Verluste müssen bei der Auslegung berücksichtigt werden.
- Hinweise zur Bauwerksgestaltung, Pumpenaufstellung und die Gestaltung des Pumpensumpfs sind in den Planerhinweisen "Rohrschachtpumpen Amacan" 0118.55 angegeben.

10) Wenn größere Motorleistungsreserven erforderlich sind, dann sind die örtlichen Vorschriften maßgebend.

Programmübersicht / Auswahltabellen
Programmübersicht

Programmübersicht

Merkmal	Motorversion			
	UE/XE/YE		UN/XN/YN	
Motorgröße				
4-polig	30 4, 37 4	45 4 bis 75 4	80 4	95 4
6-polig	22 6, 30 6	31 6 bis 55 6	60 6	80 6 bis 440 6
8-polig	11 8 bis 22 8	30 8 bis 45 8	50 8	75 8 bis 185 8
10-polig	-	-	-	40 10 bis 75 10
Werkstoff				
Welle	1.4021		C 45 N	1.4021
Wellenschutzhülse	-		1.4021	
Lagerung	lebensdauerfettgeschmierte Wälzlager		Pumpenseitig: nachschmierbares Wälzlager antriebsseitig: lebensdauerfettgeschmiertes Wälzlager	
Explosionsschutz				
Motorversion UE, UN	Nicht explosionsgeschützt			
Motorversion XE, XN	⊕ II2G c Ex db IIB T3			
Motorversion YE, YN	⊕ II2G c Ex db IIB T4			
Motor				
Einschaltart	Direkt oder Stern-Dreieck-Anlauf (690 V nur direkt)			
Elektrische Spannung	400 V ¹¹⁾			
Kühlung	umgebendes Fördermedium			
maximale Eintauchtiefe	30 m			
elektrische Anschlussleitung				
Art	Siehe Tabelle "Übersicht elektrische Anschlussleitung"			
Länge	10 m ¹²⁾			
Einführung	längswasserdicht vergossen			
Dichtungen				
Elastomere	Nitrilkautschuk NBR ¹³⁾			
Wellendichtung	Balggleitringdichtung ¹⁴⁾			
Überwachung				
Wicklungstemperatur, Motorversion UE, UN	Temperaturschalter (Bimetall) in der Wicklung			
Wicklungstemperatur, Motorversion XE, XN, YE, YN	Temperaturschalter (Bimetall) in der Wicklung und zusätzlich Kaltleiter für den Explosionsschutz			
Lagertemperatur	-	Pumpenseitig Widerstandsthermometer Pt100	pumpenseitig Widerstandsthermometer Pt100 ¹⁵⁾	
Leckage Motor	Elektrode zur Leckageüberwachung des Wicklungsraums		Elektrode zur Leckageüberwachung des Wicklungsraums und Anschlussraums	
Leckage Gleitringdichtung	-		Schwimmerschalter im Leckagebereich	
Schwingungsaufnehmer	-		_16)	
Anstrich	umweltfreundlicher KSB-Standardanstrich, Farbton RAL 5002 ¹⁷⁾			
Aufstellung	(⇒ Seite 36)			
maximale Fördermediumtemperatur	40 °C			
Prüfungen				
Hydraulik	KSB-Standard (ZN 56525) ¹⁸⁾			
allgemein	KSB-Standard (ZN 56525)			

11) Optional: 500 V, 690 V

12) Optional: bis 50 m

13) Optional: Viton = Fluorkautschuk FPM-

14) Optional: Gleitringdichtung mit abgedeckter Feder

15) Optional: motorseitig Widerstandsthermometer Pt100

16) Optional: interner Schwingungsaufnehmer

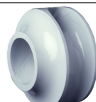
17) Optional: 250 µm

18) Optional: Prüfung nach ISO 9906/1/2/A

Übersicht elektrische Anschlussleitung

Merkmal	S1BN8-F Gummischlauchleitung	S07RC4N8-F Gummischlauchleitung
Ausführung	Standard	Optional
Bemessungsspannung	1000 V	750 V
EMV-Schirmung	-	✓
Isoliermaterial	EPR ¹⁹⁾	EPR ¹⁹⁾
Maximale Dauertemperatur der Isolation	90 °C	90 °C
Dauerhafter Einsatz im Schmutzwasser DIN VDE 0282-16/HD22.16	✓	✓

Lauftrad

	Geschlossenes Mehrkanalrad (Laufrollenform K)	Verwendung für folgende Fördermedien: Verschmutzte, mit Feststoffen beladene Fördermedien, nicht gasend, nicht zopfbildend
---	--	--

Fördermediumstabelle

Die folgende Tabelle dient als Orientierungshilfe und beruht auf langjähriger KSB-Erfahrung. Die Angaben sind Richtwerte und nicht als allgemein verbindliche Empfehlung zu betrachten. Tiefergehende Beratung erhalten Sie von KSB. Nutzen Sie bei der Werkstoffauswahl die Erfahrung des KSB-Werkstofflabors.

Fördermedium ²⁰⁾ nicht zopfbildend	Hinweise, Empfehlungen
Schmutzwasser	Kugeldurchgang > anfallende Feststoffe evtl. durch Rechen oder Überlaufschwelle vorgereinigt
Flusswasser	
Regenwasser	
Abwasser	Durch Rechen oder Überlaufschwelle vorgereinigt
Belebtschlamm	Pumpfähig bis Trockensubstanzgehalt: 3%
Industrielles Abwasser verunreinigt mit	
- Farbsuspension	Lösungsmittelfrei, Betreibervorschriften beachten
- Lacksuspension	Lösungsmittelfrei, bei silikonfreier Ausführung Rückfrage erforderlich
- Faserstoffen	Kurzfasernig, nicht zopfbildend
- Spänen	Werkstoffausführung G1, Spezial-Gleitringdichtung, Feststoffgehalt < 5 g/l
- abrasiven Stoffen	
Industrielles Abwasser im leicht sauren Bereich	pH-Wert ≥ 6,0: Werkstoffausführung G1 und Sonderanstrich pH-Wert < 6,0: Rückfrage erforderlich (Werkstoffausführung C)
Korrosionschemisch neutrales Abwasser	
- Ammoniakwasser	
- Ammoniumhydroxid 5% NH ₄ OH	
- Harnstoff 25% NH ₂ -CO	
- Kaliumhydroxid 10% KOH	
- Calciumhydroxid 5% Ca(OH) ₂	
- Natriumhydroxid 5% NaOH	
- Natriumkarbonat 30% Na ₂ CO ₃	
Korrosionschemisch neutrales Abwasser verunreinigt mit	
- aliphatischen Kohlenwasserstoffen z. B. Öle, Benzin, Butan, Methan	FPM (Viton) O-Ringe, bei hohen Konzentrationen Rückfrage erforderlich
- aromatischen Kohlenwasserstoffen z. B. Benzol, Styrol	
- chlorierten Kohlenwasserstoffen z. B. Trichloräthylen, Äthylenchlorid, Chloroform, Methylchlorid	

19) EPR = Ethylen Propylen Rubber

20) Fördermedien, die hier nicht aufgeführt sind, erfordern höherwertige Werkstoffe. Rückfrage erforderlich.

Pumpen-Motor-Zuordnung

Übersicht Pumpen-Motor-Zuordnung

Baugröße	Motor																																											
	4-polig							6-polig																8-polig								10-polig												
	30 4.E	37 4.E	45 4.E	55 4.E	65 4.E	75 4.E	95 4.N	22 6.E	30 6.E	31 6.E	37 6.E	45 6.E	55 6.E	60 6.N	80 6.N	100 6.N	120 6.N	140 6.N	165 6.N	190 6.N	225 6.N	260 6.N	320 6.N	360 6.N	400 6.N	440 6.N	11 8.E	15 8.E	18 8.E	22 8.E	30 8.E	37 8.E	45 8.E	90 8.N	110 8.N	130 8.N	150 8.N	185 8.N	40 10.N	60 10.N	75 10.N			
700-324	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
700-330	1	1	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
700-371	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
800-324	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
800-330	-	-	1	1	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
800-370	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
800-371	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
800-400	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	1	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800-401	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1000-420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1000-421	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1000-500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1200-630	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

1	Gesamtzeichnung Amacan K, Motorversion UE, XE, YE (⇒ Seite 40)
2	Gesamtzeichnung Amacan K, Motorversion UN, XN, YN (⇒ Seite 41)

Weiterführende Dokumente

- Aufstellungsplanheft 1579.39
- Motorkatalog 1579.53
- Planerhinweise 0118.55

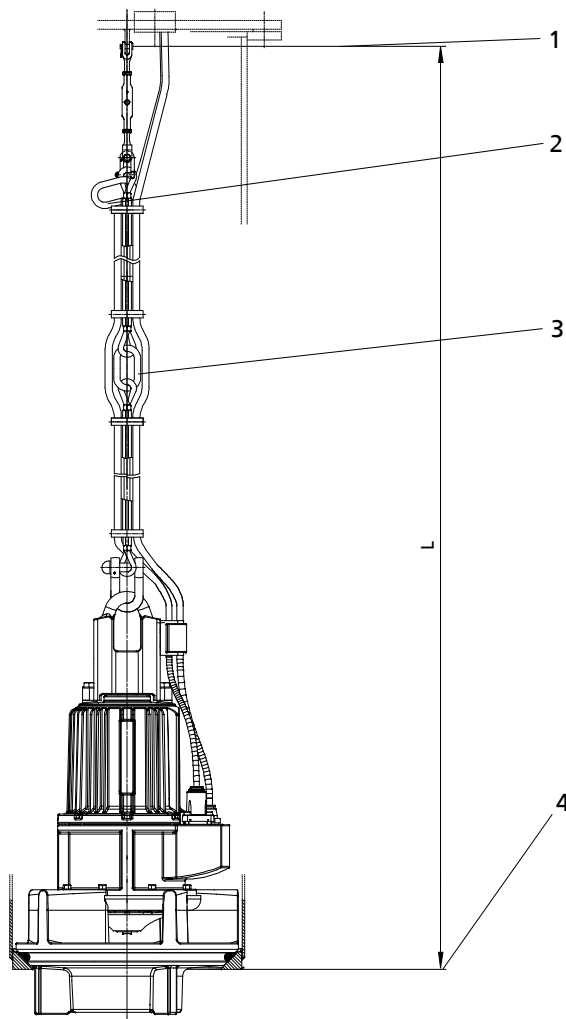
Bestellangaben

- Benennung der Pumpe (⇒ Seite 4)
- Fördermenge Q ; Förderhöhe H_{ges}
- Art des Fördermediums und der Fördermediumstemperatur
- Spannung, Frequenz, Einschaltart, Leitungslänge
- Anzahl und Sprache der Betriebsanleitungen

Benötigtes Zubehör

- Bei Rohrschächten mit Angabe aller erforderlichen Knoten und der Aufstellungsart
- Bei Bodenrippe mit Angabe der Aufstellungsart und Ausführung (mit oder ohne Saugschirm)
- Bei Tragseil mit Angabe von Abmessung "L", Anzahl der zusätzlichen Tragösen (in Abhängigkeit von der Hubhöhe des Hebezeugs), Angabe der Knoten und der Aufstellungsart

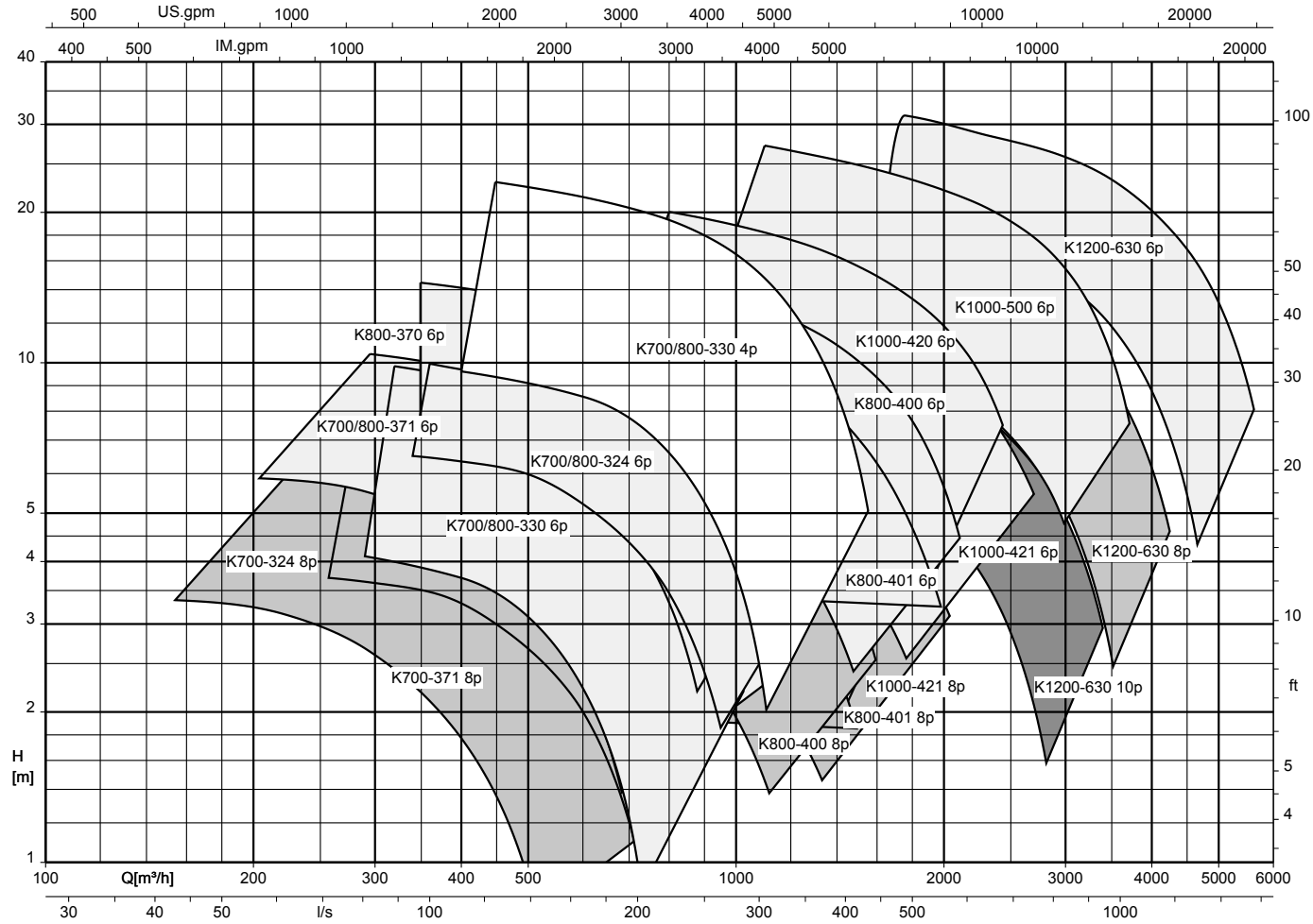
Zur korrekten Ermittlung der Tragseillänge ist es zwingend erforderlich, das Maß "L" zum Zeitpunkt der Bestellung zu definieren. Bei der Bestellung eines Tragseils muss die Hubhöhe des Kranes beachtet werden. Danach richtet sich die Anzahl der Tragösen, welche zur Montage/Demontage des Pumpenaggregats im Rohrschacht erforderlich sind.



1	Aufhängung am Deckel oder bei Aufstellungsart BU an einer Traverse
2	Tragöse (Standard, im Lieferumfang enthalten)
3	Option Tragöse (Zwischentragöse)
4	Unterkante Rohrschacht

Das Zubehör Tragseil kann optional mit zusätzlichen Tragösen und Stützkörper geliefert werden. Die Standardausführung hat keine Zwischentragöse. (⇒ Seite 37)

Kennfeld

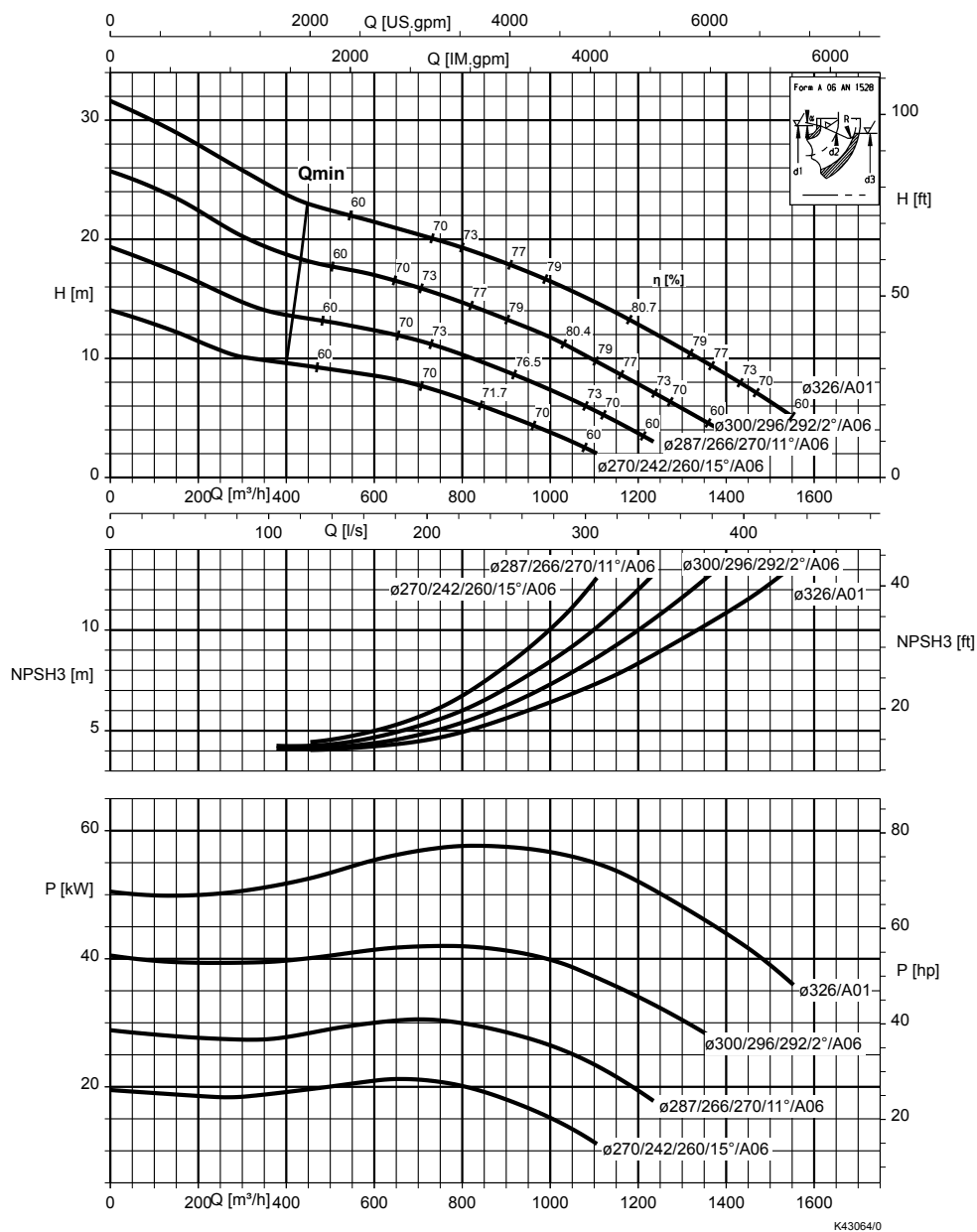
Amacan K, $n = 1450 / 960 / 725 / 580 \text{ min}^{-1}$ 

Kennlinien

$n = 1450 \text{ min}^{-1}$

Amacan K 700-330/800-330, $n = 1450 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 70 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{21)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
700-330	30 4 UE/XE	30,0	0,49
700-330	37 4 UE/XE	37,0	0,53
700-330	37 4 UE/YE - IE3	22,0	0,53
700-330	95 4 UN/YN - IE3	55,0	0,90

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-330	45 4 UE/XE	45,0	0,62
800-330	55 4 UE/XE	55,0	0,68
800-330	55 4 UE/YE - IE3	30,0	0,68

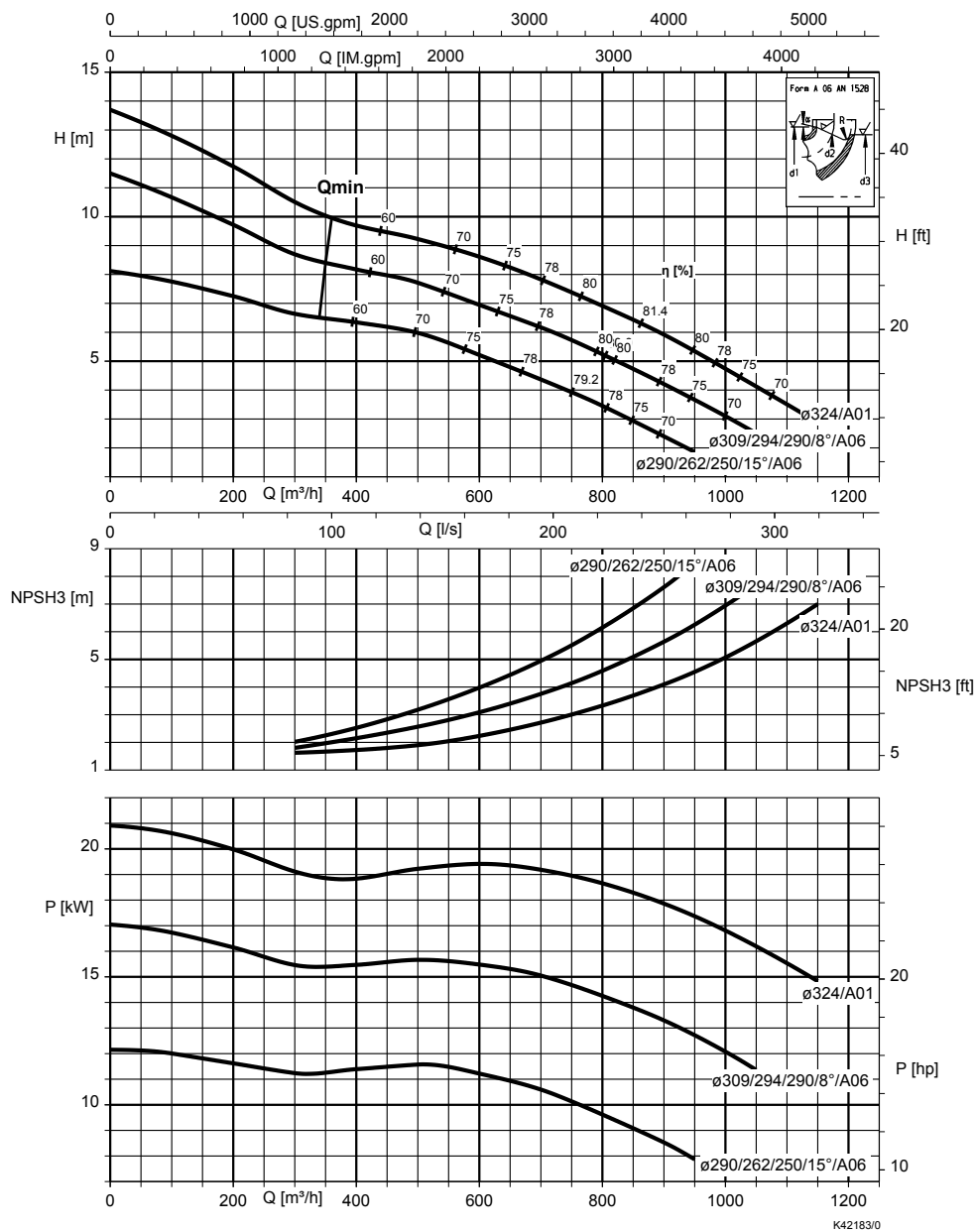
21) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Baugröße	Motor	P ₂	J
		[kW]	[kgm ²]
800-330	65 4 UE/XE	65,0	0,73
800-330	65 4 UE/YE - IE3	37,0	0,73
800-330	75 4 UE/YE - IE3	45,0	0,80

$n = 960 \text{ min}^{-1}$

Amacan K 700-324/800-324, $n = 960 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 70 mm

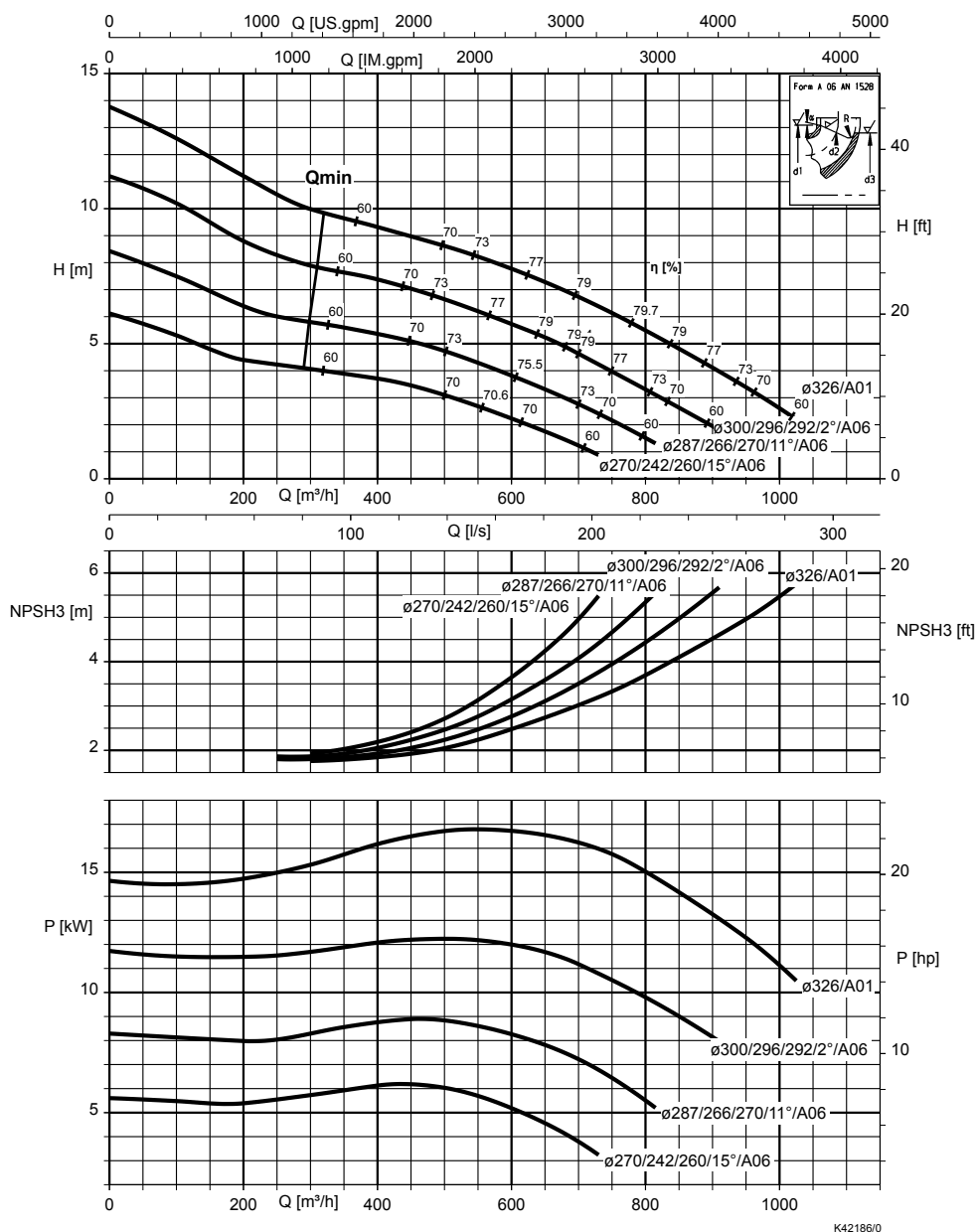
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{22)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
700-324	22 6 UE/XE	22,0	0,64
800-324	31 6 UE/YE - IE3	18,5	0,92
800-324	37 6 UE/YE - IE3	22,0	0,92

22) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 700-330/800-330, $n = 960 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 70 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{23)}$

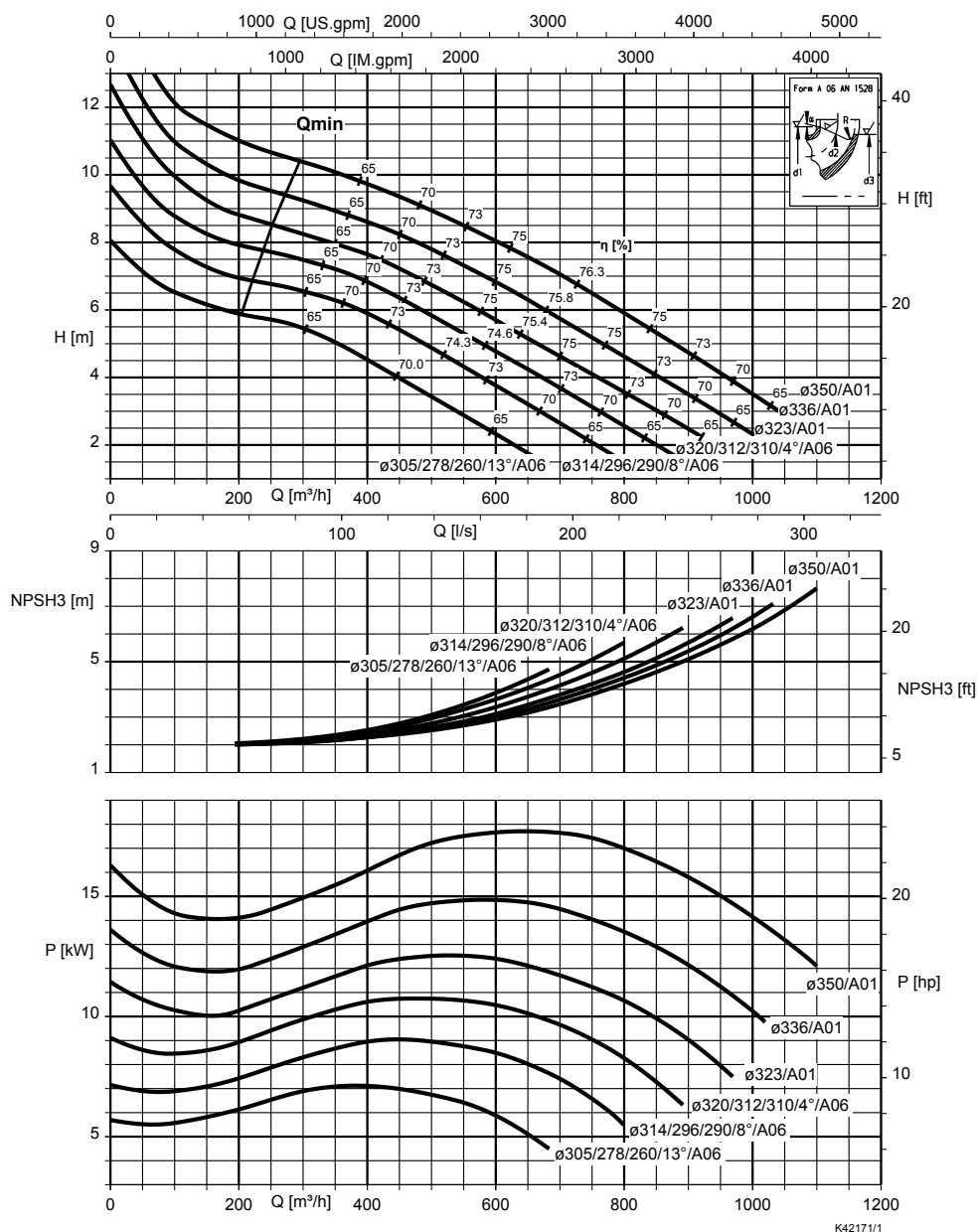
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm ²]
700-330	22 6 UE/XE	22,0	0,54
800-330	31 6 UE/YE - IE3	18,5	0,82
800-330	37 6 UE/YE - IE3	22,0	0,82

1579.5/09-DE

23) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 700-371/800-371, $n = 960 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 105 mm

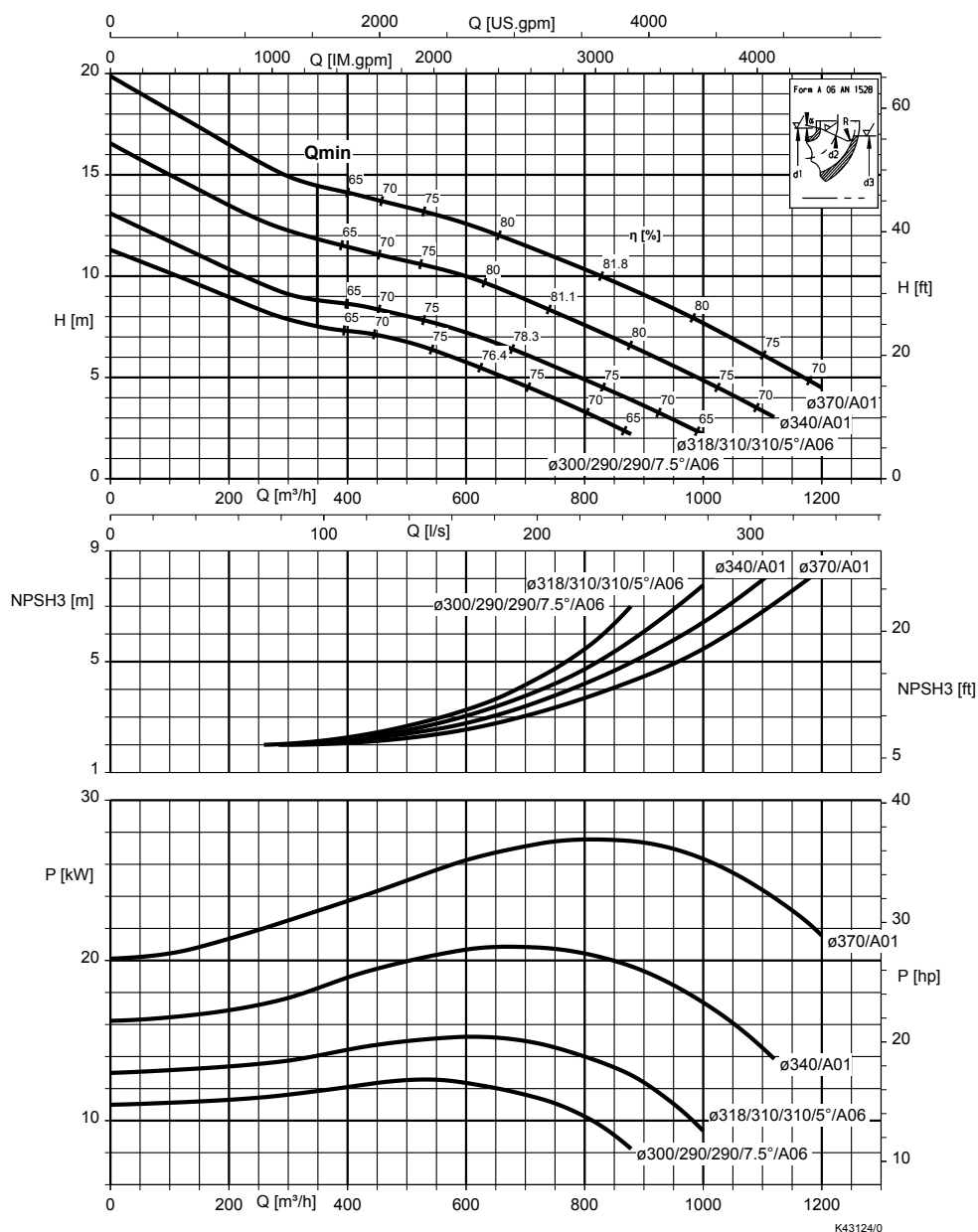
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{24)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm ²]
700-371	22 6 UE/XE	22,0	0,74
800-371	31 6 UE/YE - IE3	18,5	1,02
800-371	37 6 UE/YE - IE3	22,0	1,02

24) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 800-370, n = 960 min⁻¹

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 85 mm

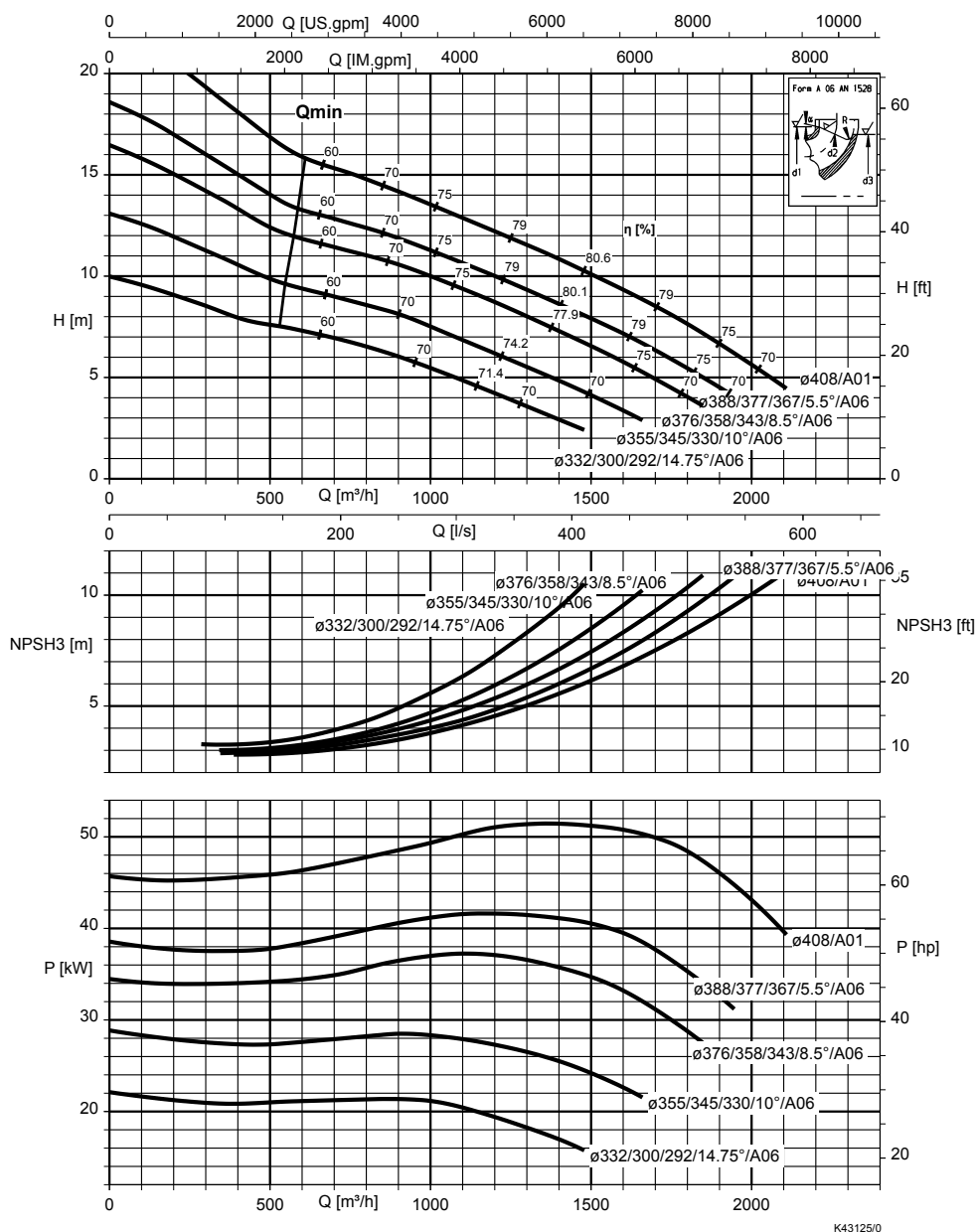
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{25)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-370	22 6 UE/XE	22,0	0,69
800-370	22 6 UE/YE - IE3	15,0	0,69
800-370	30 6 UE/XE	30,0	0,72
800-370	31 6 UE/YE - IE3	18,5	0,97
800-370	37 6 UE/XE	37,0	0,97
800-370	37 6 UE/YE - IE3	22,0	0,97
800-370	45 6 UE/YE - IE3	30,0	1,05

25) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm³ und kinematische Zähigkeit bis max. 20 mm²/s

Amacan K 800-400, n = 960 min⁻¹

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 100 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{26)}$

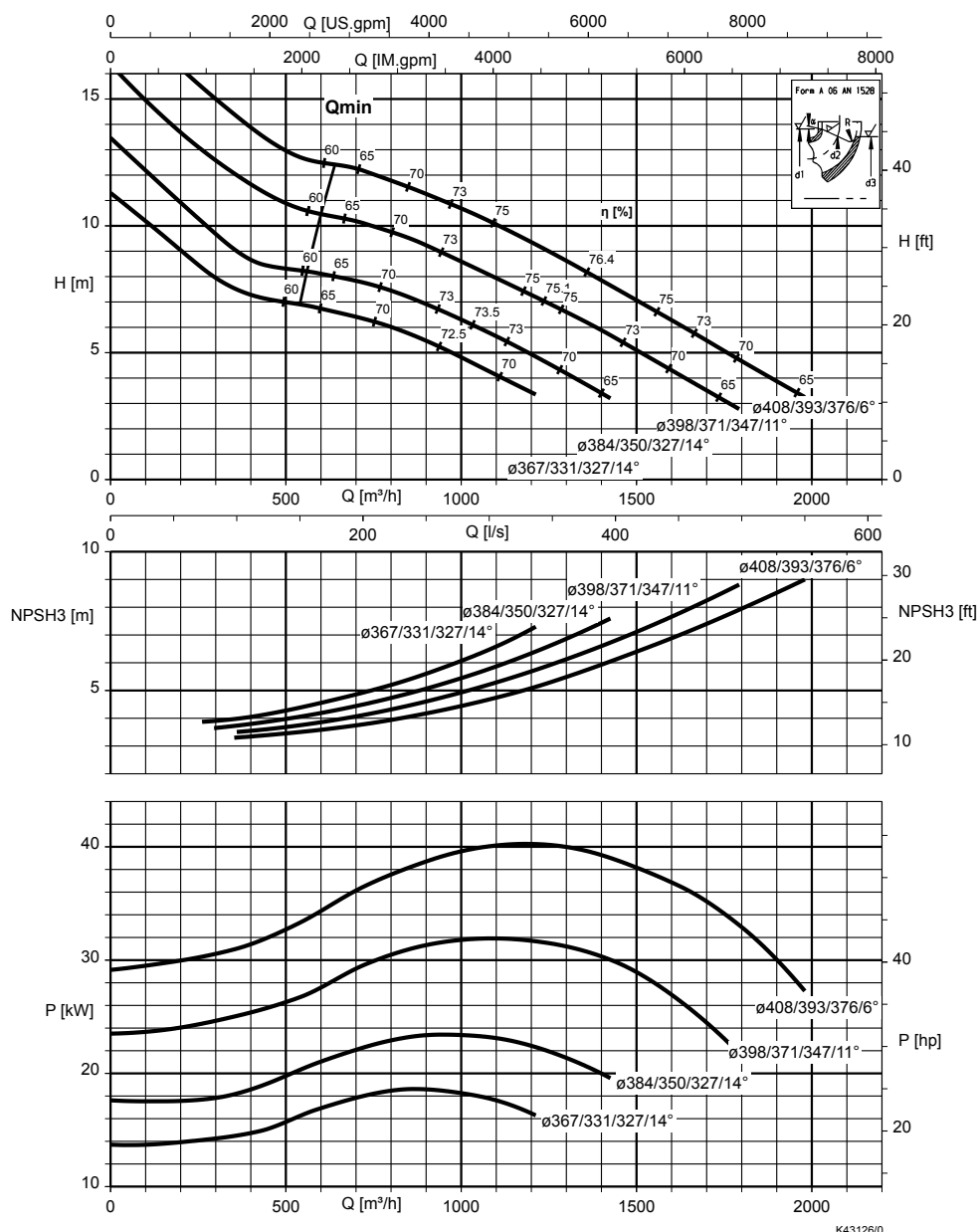
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-400	22 6 UE/XE	22,0	0,94
800-400	30 6 UE/XE	30,0	0,97
800-400	37 6 UE/XE	37,0	1,22
800-400	37 6 UE/YE - IE3	22,0	1,22
800-400	45 6 UE/XE	45,0	1,30
800-400	45 6 UE/YE - IE3	30,0	1,30
800-400	55 6 UE/XE	55,0	1,40

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-400	55 6 UE/YE - IE3	37,0	1,40
800-400	60 6 UN/XN	60,0	1,41
800-400	80 6 UN/YN - IE3	45,0	1,55

26) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm³ und kinematische Zähigkeit bis max. 20 mm²/s

Amacan K 800-401, $n = 960 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 135 mm

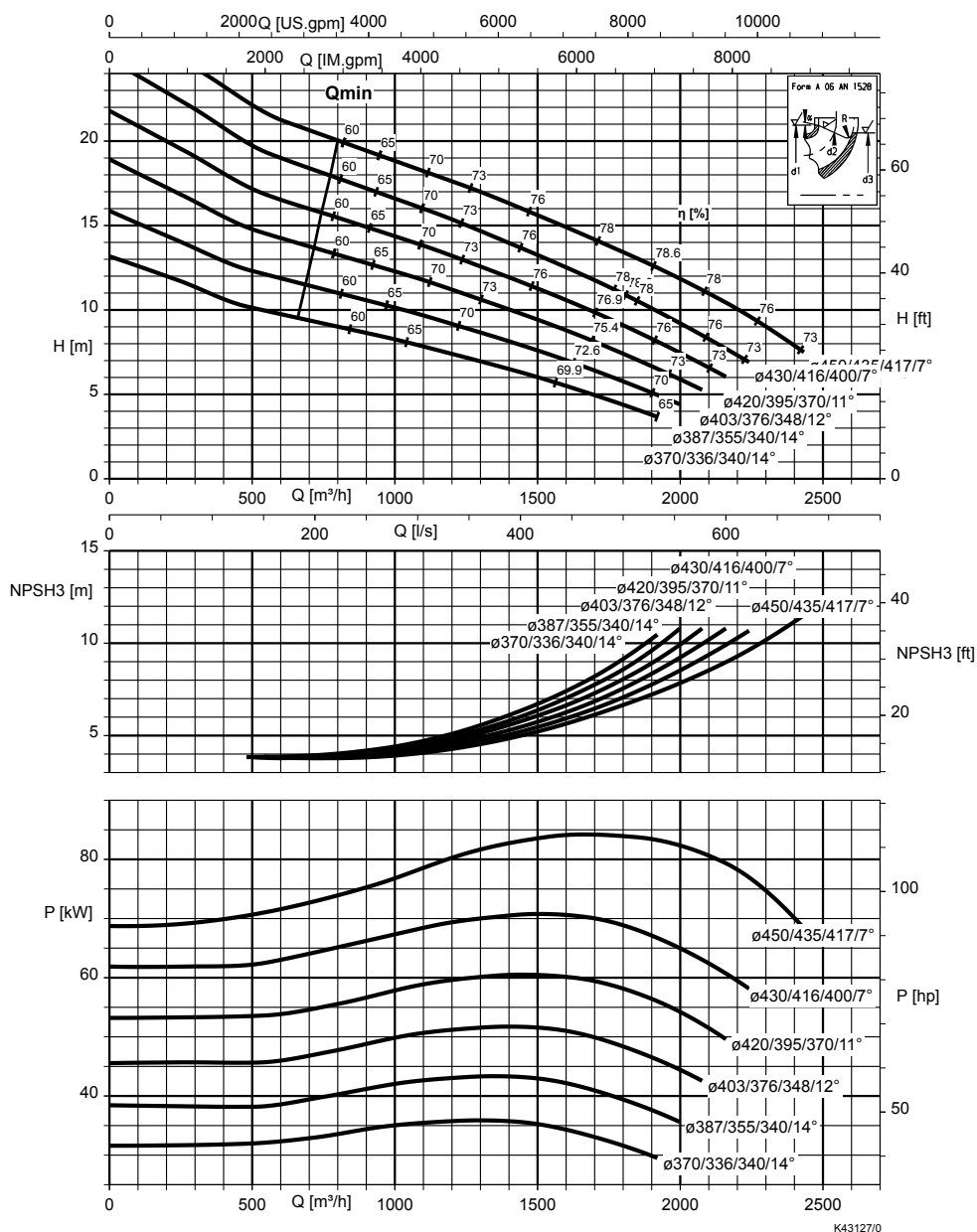
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{27)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-401	22 6 UE/XE	22,0	0,94
800-401	30 6 UE/XE	30,0	0,97
800-401	31 6 UE/YE - IE3	18,5	1,22
800-401	37 6 UE/XE	37,0	1,22
800-401	37 6 UE/YE - IE3	22,0	1,22
800-401	45 6 UE/XE	45,0	1,30
800-401	45 6 UE/YE - IE3	30,0	1,30
800-401	55 6 UE/YE - IE3	37,0	1,40
800-401	80 6 UN/YN - IE3	45,0	1,55

27) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 1000-420, n = 960 min⁻¹

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 100 mm

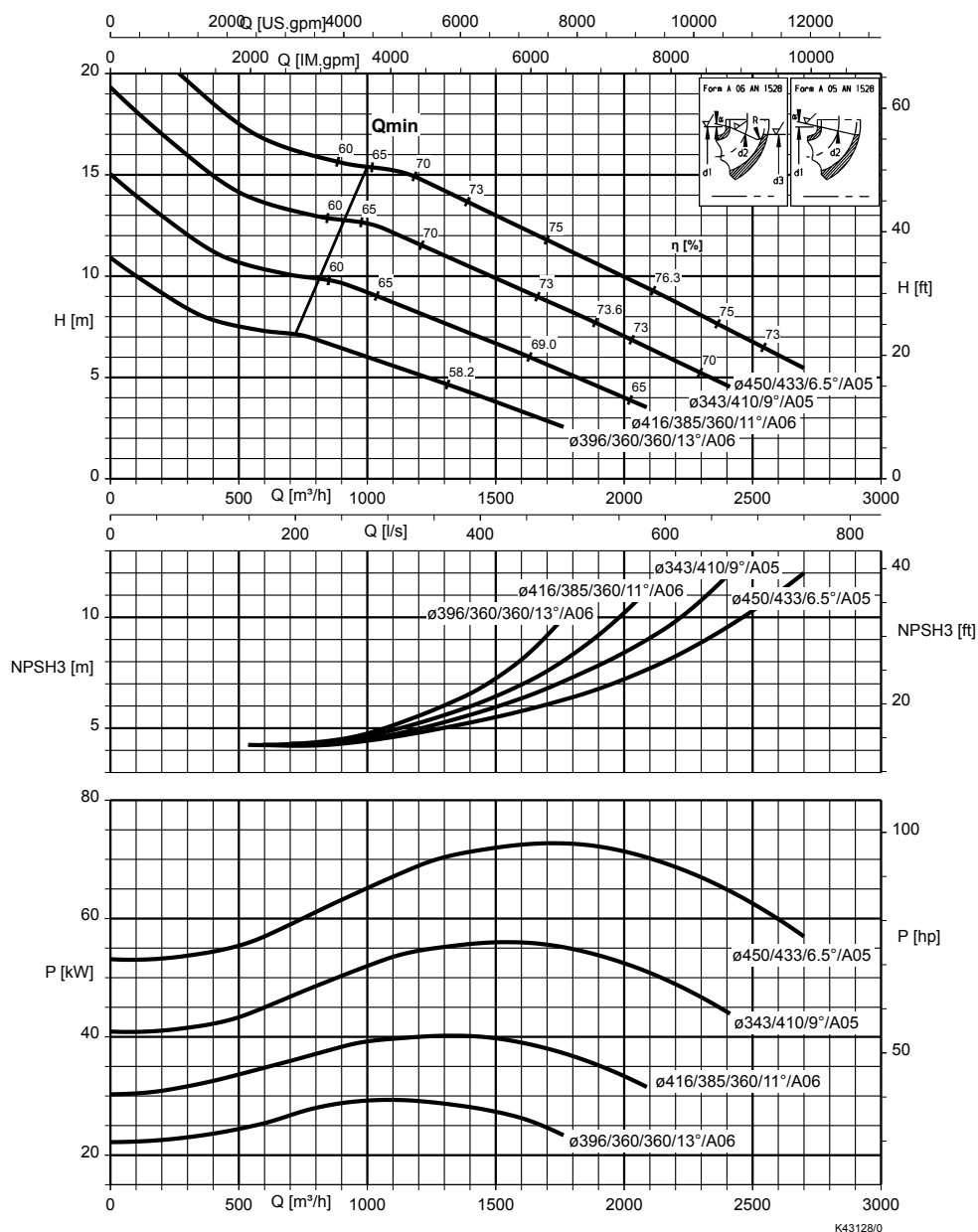
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{28)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1000-420	60 6 UN/XN	60,0	1,88
1000-420	80 6 UN/XN	80,0	2,02
1000-420	80 6 UN/YN - IE3	45,0	2,02
1000-420	100 6 UN/XN	100,0	2,16
1000-420	120 6 UN/YN - IE3	80,0	3,20
1000-420	140 6 UN/YN - IE3	100,0	3,47

28) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm³ und kinematische Zähigkeit bis max. 20 mm²/s

Amacan K 1000-421, $n = 960 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 140 mm

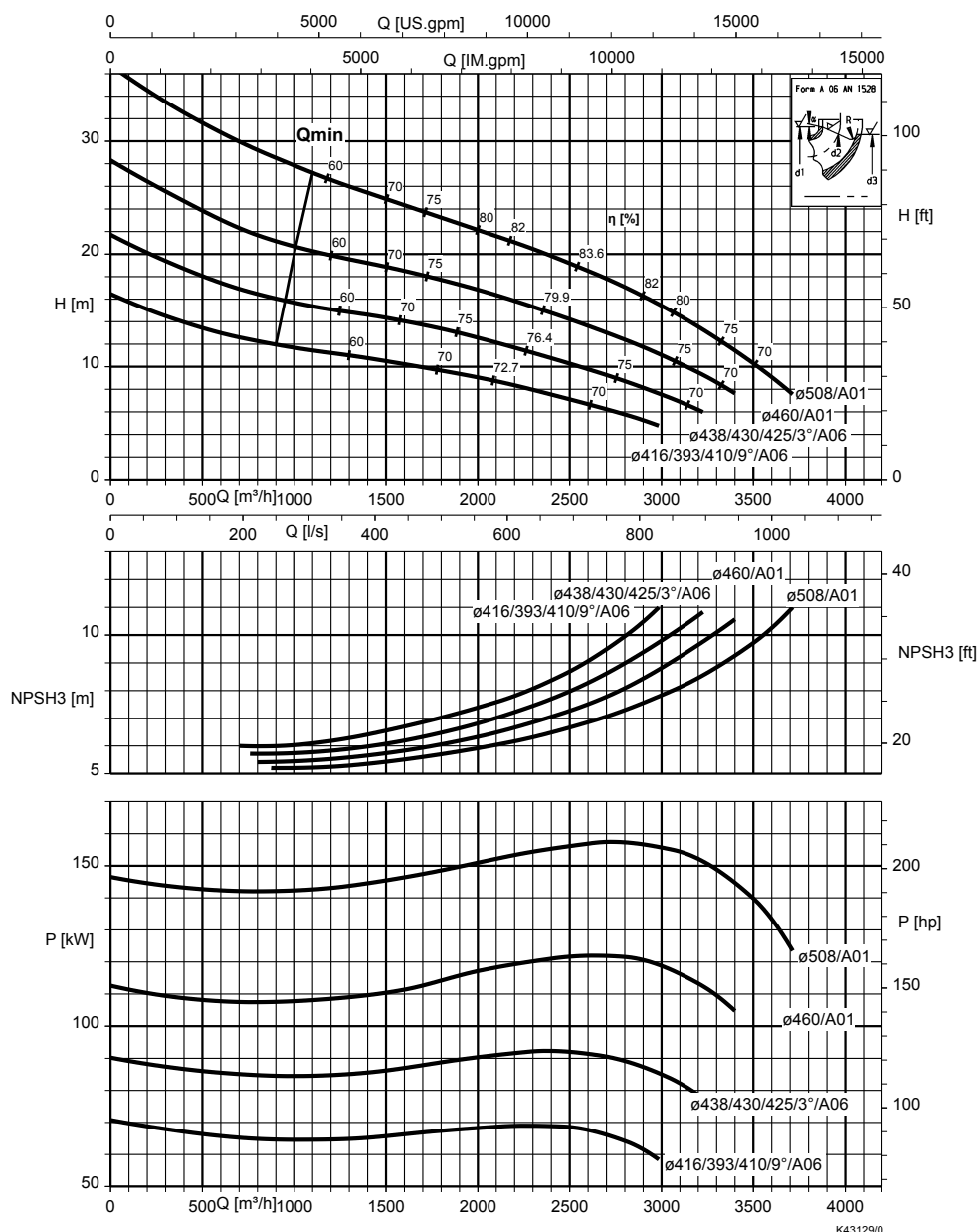
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{29)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1000-421	60 6 UN/XN	60,0	1,89
1000-421	80 6 UN/XN	80,0	2,03
1000-421	80 6 UN/YN - IE3	45,0	2,03
1000-421	100 6 UN/XN	100,0	2,17
1000-421	120 6 UN/YN - IE3	80,0	3,21
1000-421	140 6 UN/YN - IE3	100,0	3,48

29) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 1000-500, n = 960 min⁻¹

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 110 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{30)}$

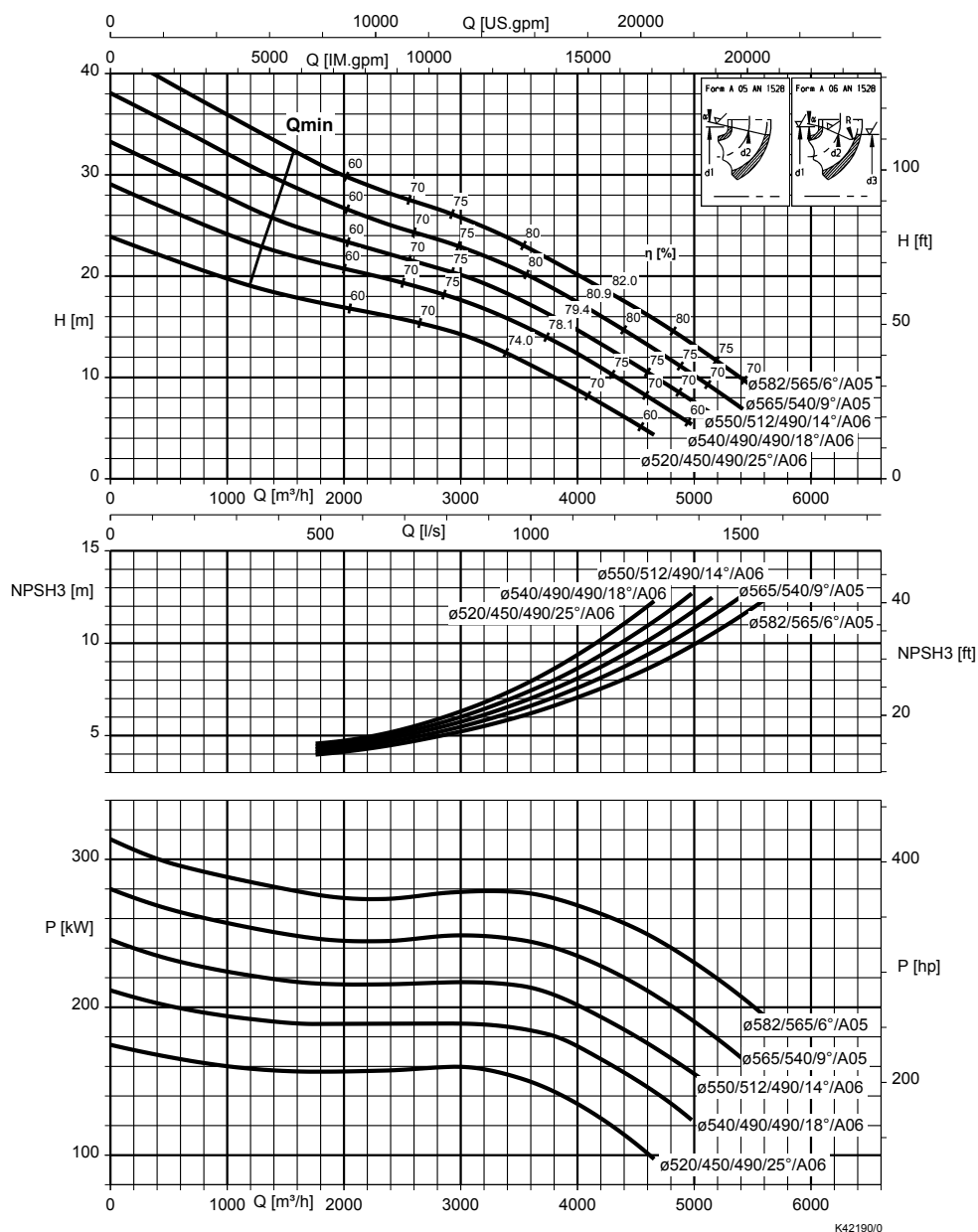
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1000-500	80 6 UN/XN	80,0	3,92
1000-500	100 6 UN/XN	100,0	4,06
1000-500	120 6 UN/XN	120,0	5,10
1000-500	120 6 UN/YN - IE3	80,0	5,10
1000-500	140 6 UN/XN	140,0	5,37
1000-500	140 6 UN/YN - IE3	100,0	5,37
1000-500	165 6 UN/XN	165,0	5,67

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1000-500	190 6 UN/XN	190,0	10,42
1000-500	190 6 UN/YN - IE3	135,0	10,42
1000-500	225 6 UN/YN - IE3	150,0	11,69

30) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm³ und kinematische Zähigkeit bis max. 20 mm²/s

Amacan K 1200-630, n = 960 min⁻¹

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 133 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{31)}$

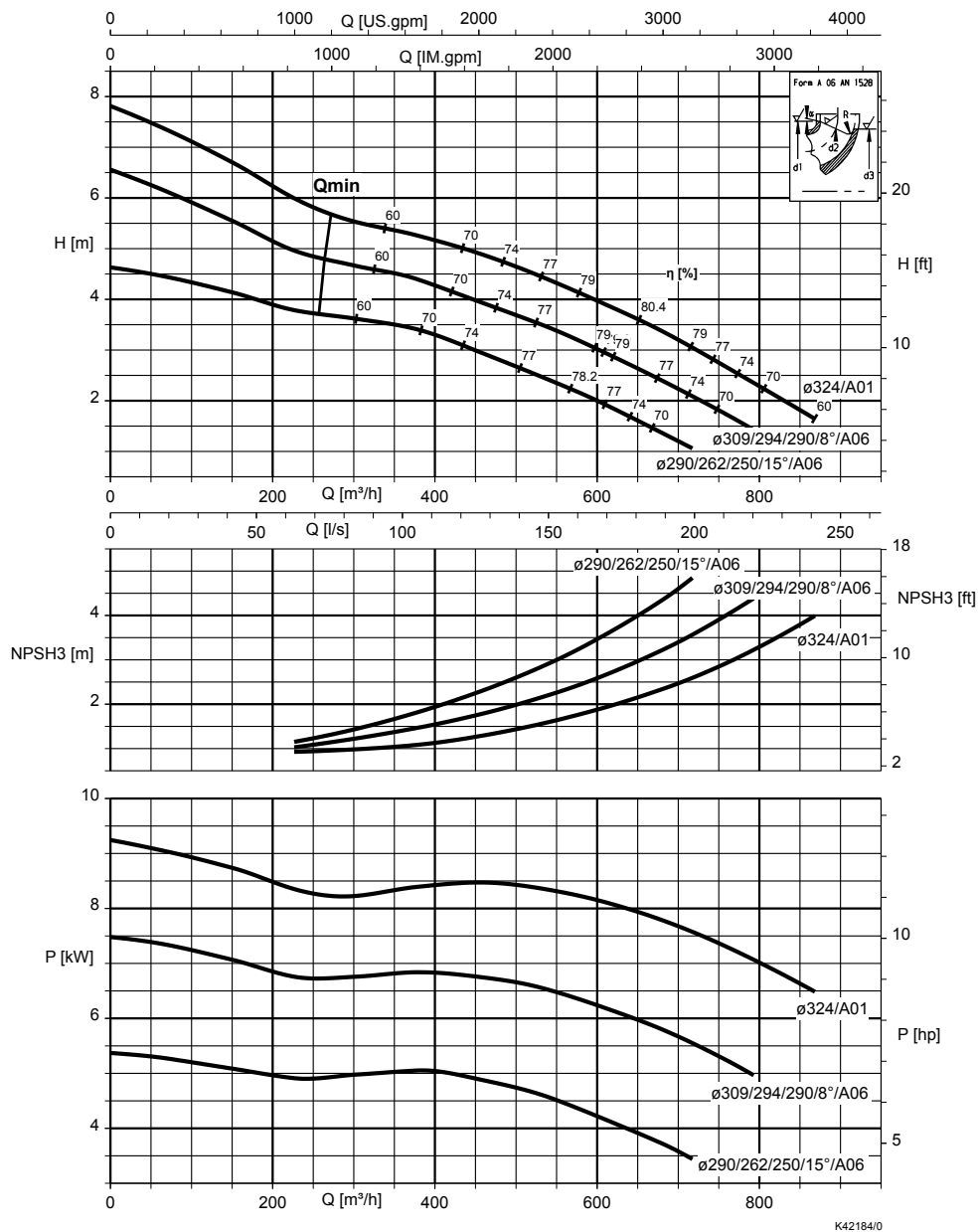
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1200-630	190 6 UN/XN	190,0	12,52
1200-630	225 6 UN/XN	225,0	13,79
1200-630	260 6 UN/XN	260,0	15,06
1200-630	320 6 UN/XN	320,0	19,54
1200-630	320 6 UN/YN - IE3	200,0	19,54
1200-630	360 6 UN/YN - IE3	260,0	21,11
1200-630	400 6 UN/YN - IE3	300,0	22,80
1200-630	440 6 UN/YN - IE3	320,0	24,37

31) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm³ und kinematische Zähigkeit bis max. 20 mm²/s

$n = 725 \text{ min}^{-1}$

Amacan K 700-324, $n = 725 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 70 mm

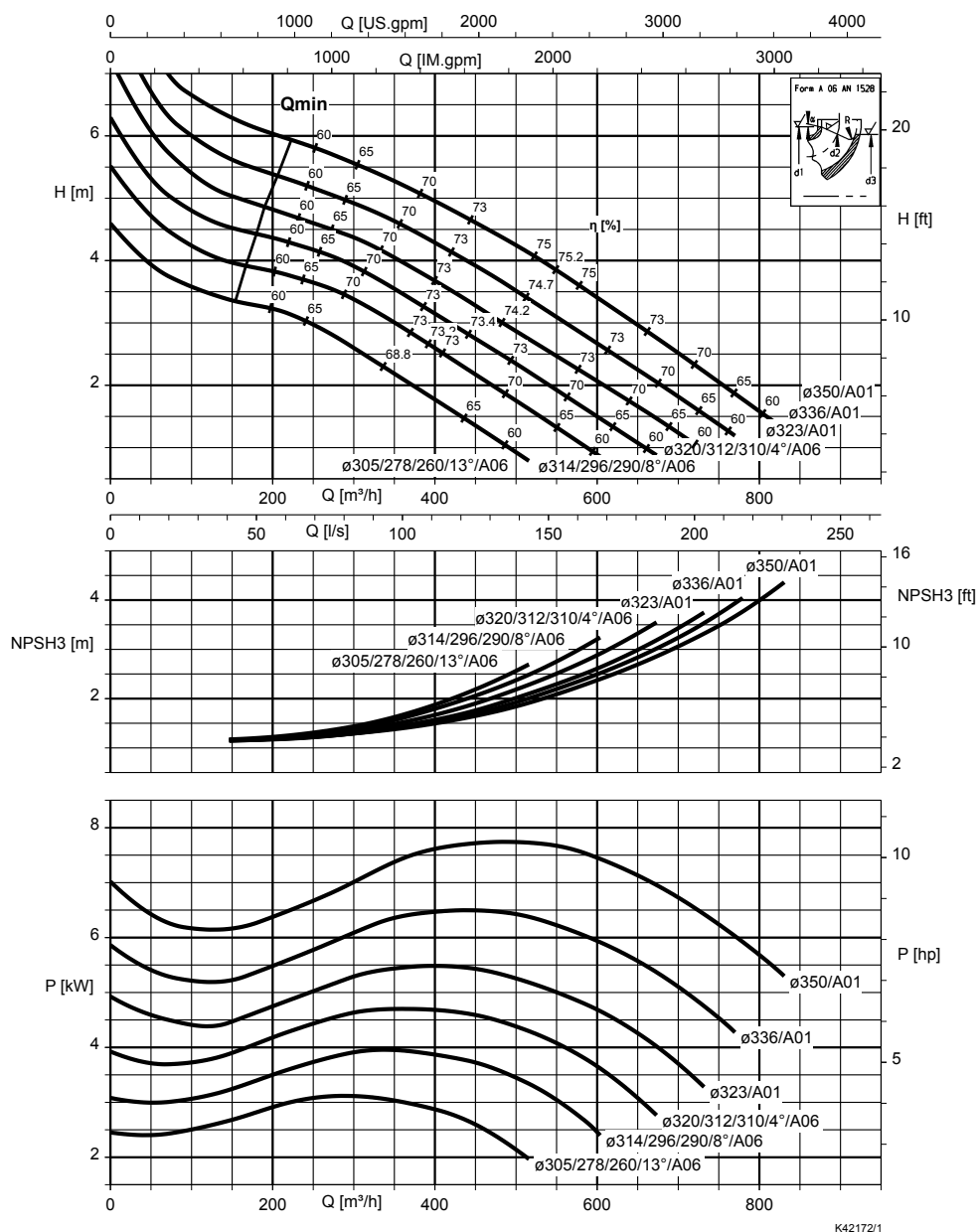
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{32)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
700-324	11 8 UE/XE	11,0	0,64
700-324	15 8 UE/YE - IE3	7,5	0,64
700-324	18 8 UE/YE - IE2	11,0	0,68

32) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 700-371, $n = 725 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 28. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 105 mm

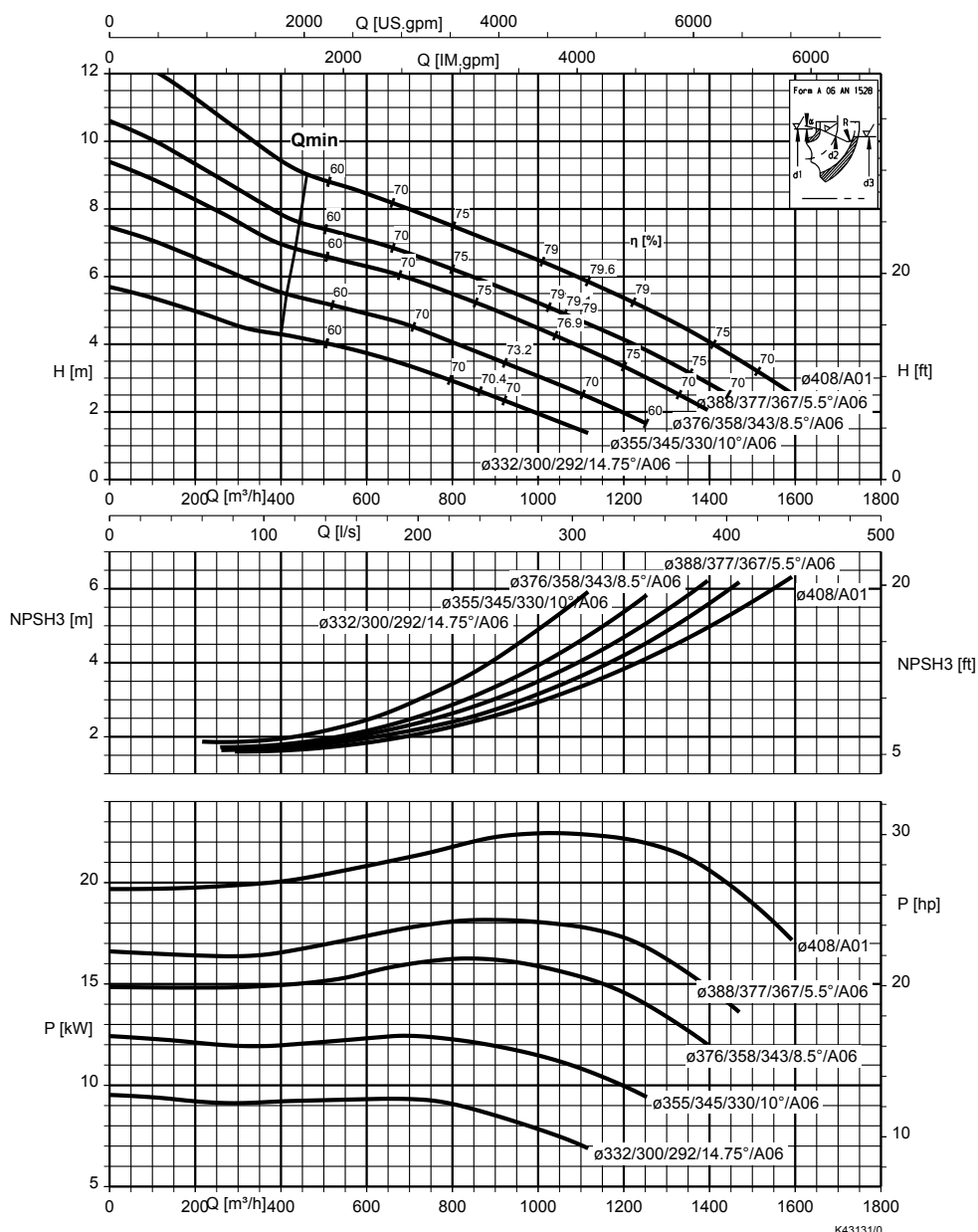
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{33)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
700-371	11 8 UE/XE	11,0	0,74
700-371	15 8 UE/YE - IE3	7,5	0,74
700-371	18 8 UE/YE - IE2	11,0	0,78

33) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 800-400, $n = 725 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 100 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{34)}$

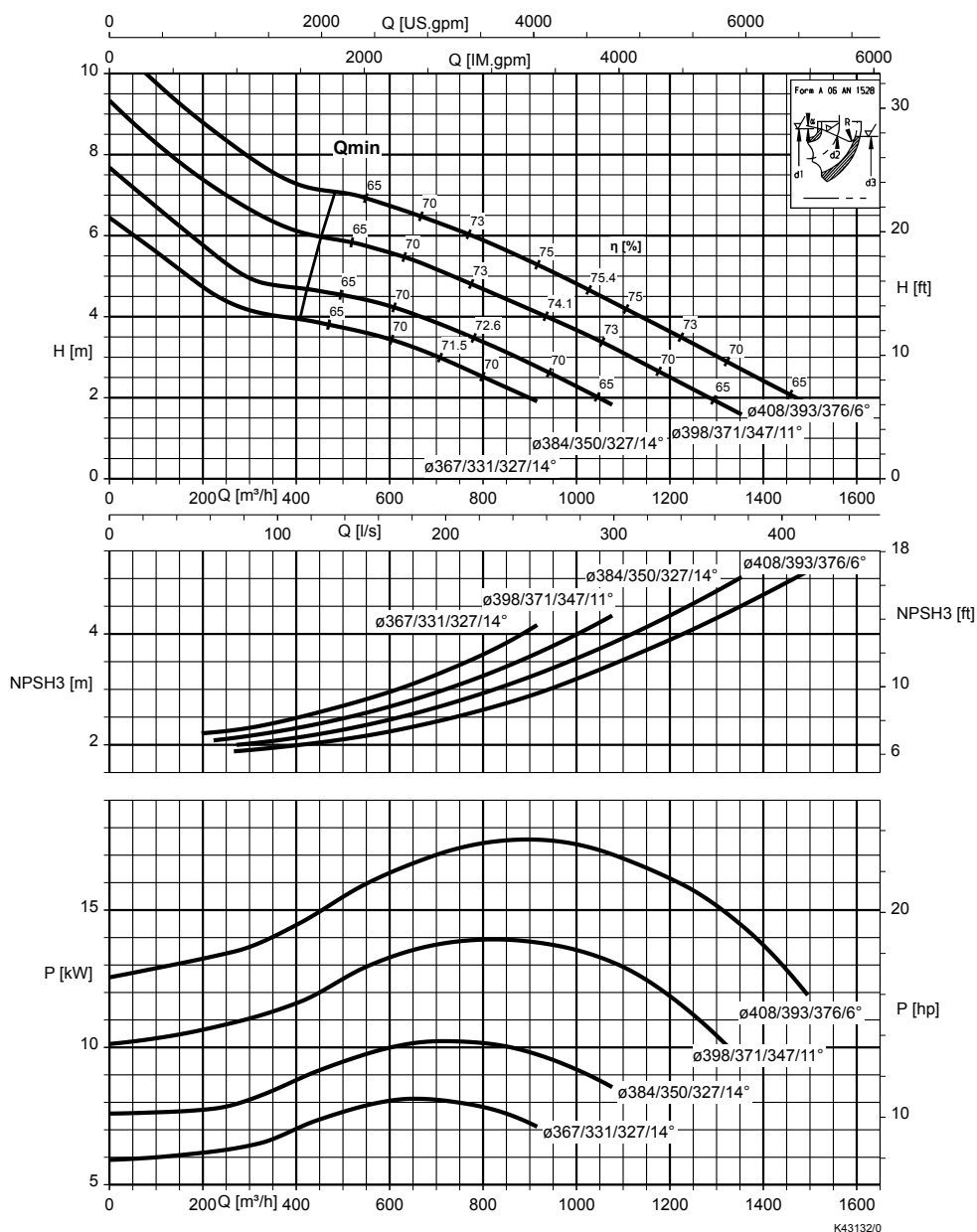
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-400	11 8 UE/XE	11,0	0,94
800-400	15 8 UE/XE	15,0	0,94
800-400	18 8 UE/XE	18,5	0,98
800-400	18 8 UE/YE - IE2	11,0	0,98
800-400	22 8 UE/XE	22,0	1,03
800-400	22 8 UE/YE - IE3	15,0	1,03
800-400	30 8 UE/XE	30,0	1,22

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-400	30 8 UE/YE - IE3	18,5	1,22
800-400	37 8 UE/YE - IE3	22,0	1,30
800-400	45 8 UE/YE - IE3	30,0	1,40

34) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/s$

Amacan K 800-401, $n = 725 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 135 mm

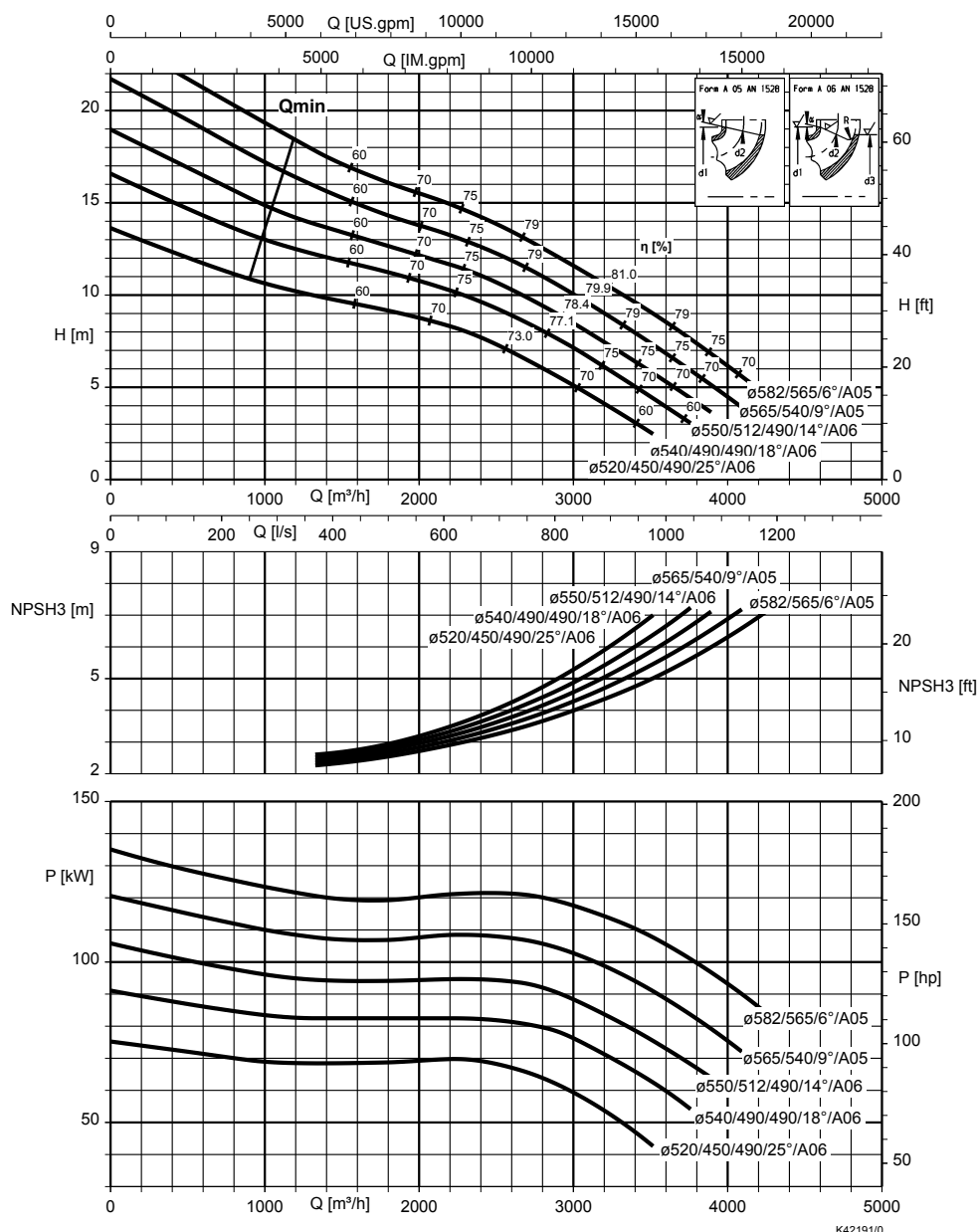
Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{35)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
800-401	11 8 UE/XE	11,0	0,94
800-401	15 8 UE/XE	15,0	0,94
800-401	18 8 UE/XE	18,5	0,98
800-401	18 8 UE/YE - IE2	11,0	0,98
800-401	22 8 UE/XE	22,0	1,03
800-401	22 8 UE/YE - IE3	15,0	1,03
800-401	30 8 UE/YE - IE3	18,5	1,22
800-401	37 8 UE/YE - IE3	22,0	1,30

35) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Amacan K 1200-630, $n = 725 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 133 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{36)}$

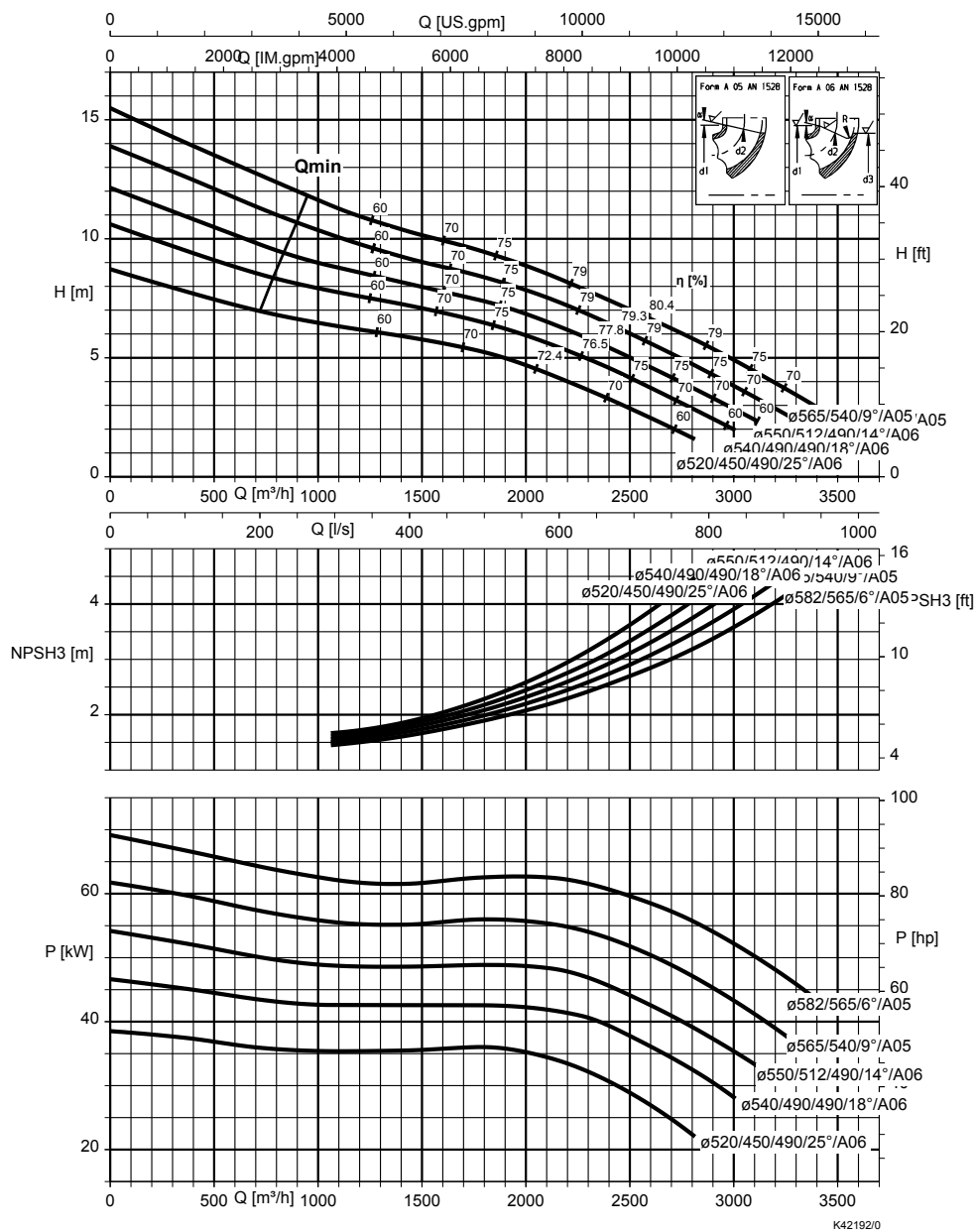
Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1200-630	90 8 UN/XN	90,0	7,20
1200-630	110 8 UN/XN	110,0	7,47
1200-630	110 8 UN/YN - IE3	75,0	7,47
1200-630	130 8 UN/XN	130,0	7,77
1200-630	150 8 UN/XN	150,0	12,52
1200-630	150 8 UN/YN - IE3	90,0	12,52
1200-630	185 8 UN/XN	110,0	13,79

36) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

$n = 580 \text{ min}^{-1}$

Amacan K 1200-630, $n = 580 \text{ min}^{-1}$

Kennlinien nach ISO 9906 / 2 / 2B. Die Kennlinien entsprechen der effektiven Motordrehzahl.



Kugeldurchgang = 133 mm

Bemessungsleistung P_2 und Massenträgheitsmoment $J^{37)}$

Baugröße	Motor	P_2	J
		[kW]	[kgm²]
1200-630	40 10 UN/XN	40,0	6,97
1200-630	60 10 UN/XN	60,0	7,15
1200-630	75 10 UN/XN	75,0	7,42

37) Angaben gültig für Dichte = 1 kg/dm^3 und kinematische Zähigkeit bis max. $20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Abmessungen

Motorversion UE, XE, YE

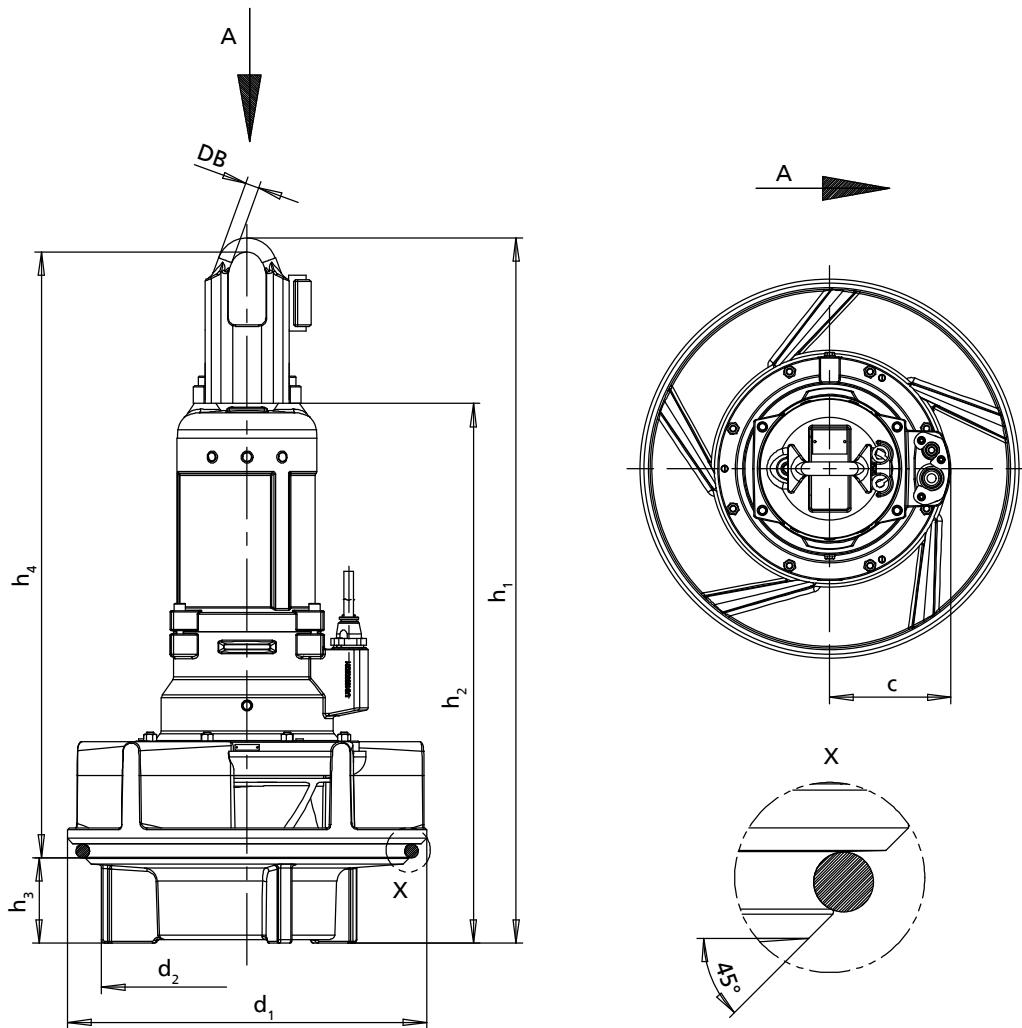


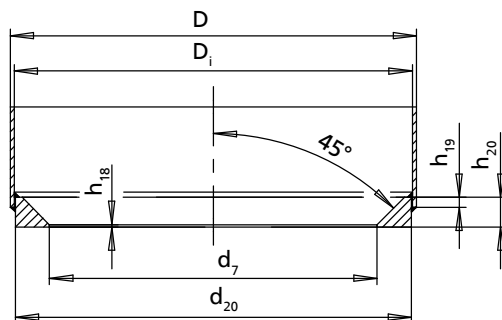
Abb. 1: Abmessungen Pumpenaggregat

Abmessungen Pumpenaggregat [mm]

Baugröße	Motor	c	d ₁	d ₂	DB	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	[kg] ³⁸⁾
700-324	22 6.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	500
700-324	11 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	480
700-324	15 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	480
700-324	18 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	500
700-330	30 4.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	490
700-330	37 4.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	530
700-330	22 6.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	490
700-371	22 6.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	520
700-371	11 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	490
700-371	15 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	490
700-371	18 8.E	260	670	556	30	1460	1105	151	1280	520
800-324	31 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	650
800-324	37 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	650
800-330	45 4.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	620
800-330	55 4.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	650
800-330	65 4.E	355	670	556	40	1580	1205	151	1390	710

38) Pumpenaggregat mit 10 m elektrischer Anschlussleitung (400 V)

Baugröße	Motor	c	d ₁	d ₂	DB	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	[kg] ³⁸⁾
800-330	75 4.E	355	670	556	40	1580	1205	151	1390	740
800-330	31 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	650
800-330	37 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	650
800-370	22 6.E	260	760	640	30	1410	1055	148	1230	560
800-370	30 6.E	260	760	640	30	1410	1055	148	1230	590
800-370	31 6.E	355	760	640	40	1385	1010	148	1200	710
800-370	37 6.E	355	760	640	40	1385	1010	148	1200	710
800-370	45 6.E	355	760	640	40	1530	1155	148	1345	720
800-371	31 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	670
800-371	37 6.E	355	670	556	40	1435	1060	151	1245	670
800-400	22 6.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	620
800-400	30 6.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	650
800-400	37 6.E	355	770	640	40	1490	1115	183	1270	770
800-400	45 6.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	790
800-400	55 6.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	840
800-400	11 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	600
800-400	15 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	600
800-400	18 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	620
800-400	22 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	650
800-400	30 8.E	355	770	640	40	1490	1115	183	1270	770
800-400	37 8.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	790
800-400	45 8.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	850
800-401	22 6.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	630
800-401	30 6.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	660
800-401	31 6.E	355	770	640	40	1490	1115	183	1270	780
800-401	37 6.E	355	770	640	40	1490	1115	183	1270	780
800-401	45 6.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	800
800-401	55 6.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	850
800-401	11 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	610
800-401	15 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	610
800-401	18 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	630
800-401	22 8.E	260	770	640	30	1515	1160	183	1300	660
800-401	30 8.E	355	770	640	40	1490	1115	183	1270	780
800-401	37 8.E	355	770	640	40	1635	1260	183	1415	800


Abb. 2: Abmessungen Auflagering

Abmessungen Auflagering [mm]

Baugröße	Motor	D ³⁹⁾	D _i	d ₇	d ₂₀	h ₁₈	h ₁₉	h ₂₀
700-324	22 6.E	711	695	570	691	5	20	60
700-324	11 8.E	711	695	570	691	5	20	60
700-324	15 8.E	711	695	570	691	5	20	60
700-324	18 8.E	711	695	570	691	5	20	60
700-330	30 4.E	711	695	570	691	5	20	60
700-330	37 4.E	711	695	570	691	5	20	60

39) D bei empfohlener Rohrschachtwanddicke (siehe Aufstellungsplanheft s1)

Baugröße	Motor	D ³⁹⁾	D _i	d ₇	d ₂₀	h ₁₈	h ₁₉	h ₂₀
700-330	22 6.E	711	695	570	691	5	20	60
700-371	22 6.E	711	695	570	691	5	20	60
700-371	11 8.E	711	695	570	691	5	20	60
700-371	15 8.E	711	695	570	691	5	20	60
700-371	18 8.E	711	695	570	691	5	20	60
800-324	31 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-324	37 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	45 4.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	55 4.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	65 4.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	75 4.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	31 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-330	37 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-370	22 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-370	30 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-370	31 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-370	37 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-370	45 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-371	31 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-371	37 6.E	813	797	570	793	5	20	60
800-400	22 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	30 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	37 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	45 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	55 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	11 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	15 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	18 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	22 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	30 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	37 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-400	45 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	22 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	30 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	31 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	37 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	45 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	55 6.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	11 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	15 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	18 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	22 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	30 8.E	813	797	656	793	5	20	60
800-401	37 8.E	813	797	656	793	5	20	60

Motorversion UN, XN, YN

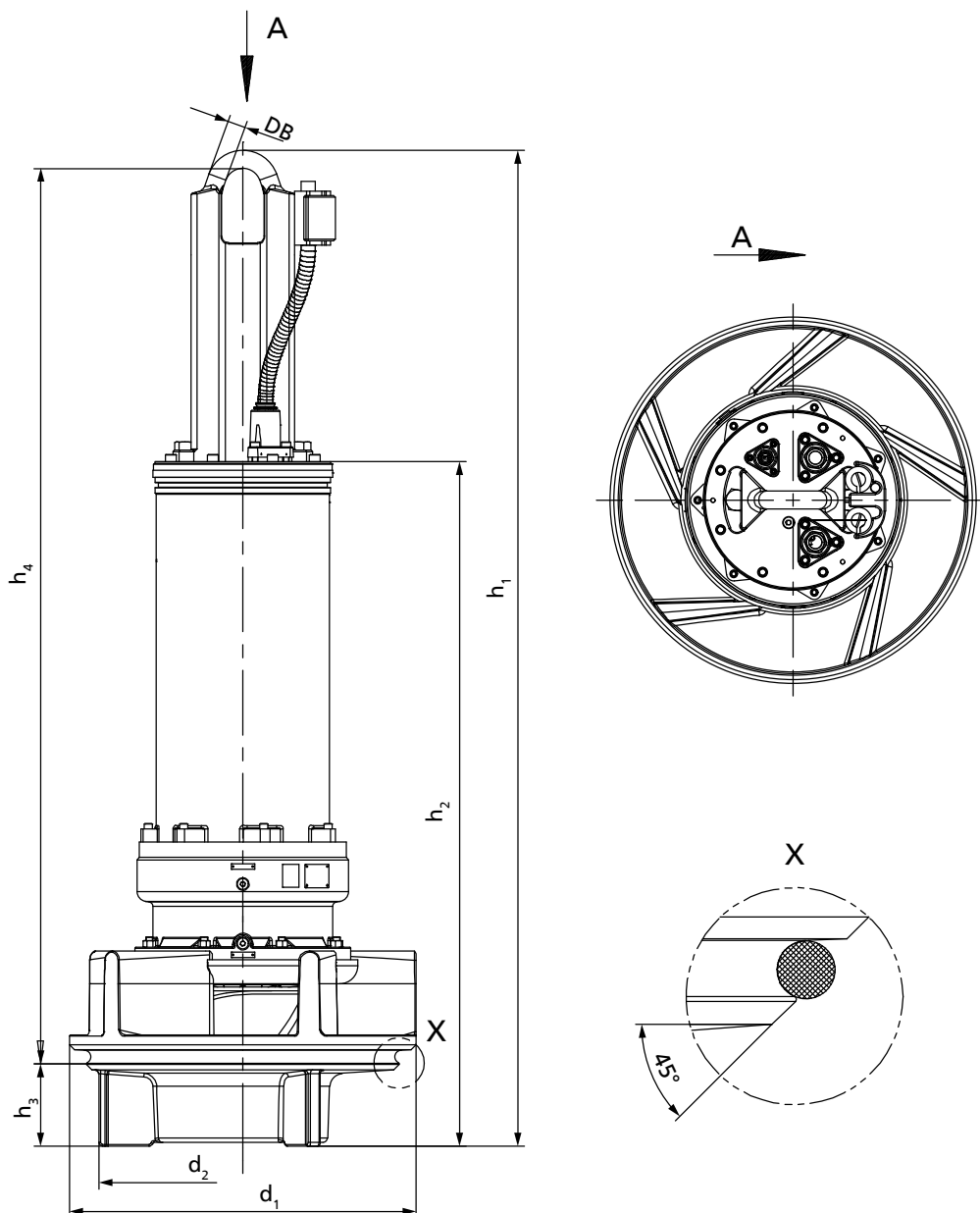


Abb. 3: Abmessungen Pumpenaggregat

Abmessungen Pumpenaggregat [mm]

Baugröße	Motor	d_1	d_2	DB	h_1	h_2	h_3	h_4	[kg] ⁴⁰⁾
700-330	95 4.N	670	556	40	2355	1665	151	2165	1000
800-400	60 6.N	770	640	40	2210	1520	183	1985	1000
800-400	80 6.N	770	640	40	2410	1720	183	2185	1110
800-401	80 6.N	770	640	40	2410	1720	183	2185	1120
1000-420	60 6.N	970	840	40	2310	1620	209	2060	1280
1000-420	80 6.N	970	840	40	2510	1820	209	2260	1380
1000-420	100 6.N	970	840	40	2510	1820	209	2260	1460
1000-420	120 6.N	970	840	40	2625	1935	209	2375	1700
1000-420	140 6.N	970	840	40	2625	1935	209	2375	1750
1000-421	60 6.N	970	840	40	2310	1620	209	2060	1280
1000-421	80 6.N	970	840	40	2510	1820	209	2260	1380

40) Pumpenaggregat mit 10 m elektrischer Anschlussleitung (400 V)

Baugröße	Motor	d ₁	d ₂	DB	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	[kg] ⁴⁰⁾
1000-421	100 6.N	970	840	40	2510	1820	209	2260	1460
1000-421	120 6.N	970	840	40	2625	1935	209	2375	1700
1000-421	140 6.N	970	840	40	2625	1935	209	2375	1750
1000-500	80 6.N	970	820	40	2515	1825	205	2270	1390
1000-500	100 6.N	970	820	40	2515	1825	205	2270	1470
1000-500	120 6.N	970	820	40	2630	1940	205	2385	1710
1000-500	140 6.N	970	820	40	2630	1940	205	2385	1760
1000-500	165 6.N	970	820	40	2630	1940	205	2385	1830
1000-500	190 6.N	970	820	50	2885	2285	205	2630	2500
1000-500	225 6.N	970	820	50	2885	2285	205	2630	2670
1200-630	190 6.N	1140	960	50	2940	2340	268	2620	2730
1200-630	225 6.N	1140	960	50	2940	2340	268	2620	2890
1200-630	260 6.N	1140	960	50	2940	2340	268	2620	3120
1200-630	320 6.N	1140	960	60	3205	2505	268	2875	3740
1200-630	360 6.N	1140	960	60	3205	2505	268	2875	3880
1200-630	400 6.N	1140	960	60	3430	2730	268	3360	4190
1200-630	440 6.N	1140	960	60	3430	2730	268	3360	4390
1200-630	90 8.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	1960
1200-630	110 8.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	2020
1200-630	130 8.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	2090
1200-630	150 8.N	1140	960	50	2940	2340	268	2620	2720
1200-630	185 8.N	1140	960	50	2940	2340	268	2620	2880
1200-630	40 10.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	1890
1200-630	60 10.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	1930
1200-630	75 10.N	1140	960	40	2685	1995	268	2380	1990

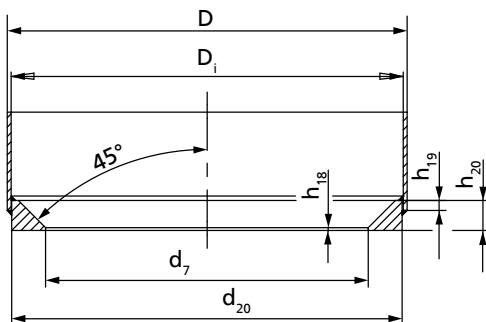


Abb. 4: Abmessungen Auflagering

Abmessungen Auflagering [mm]

Baugröße	Motor	D ⁴¹⁾	D _i	d ₇	d ₂₀	h ₁₈	h ₁₉	h ₂₀
700-330	95 4.N	711	695	570	691	5	20	60
800-400	60 6.N	813	797	656	793	5	20	60
800-400	80 6.N	813	797	656	793	5	20	60
800-401	80 6.N	813	797	656	793	5	20	60
1000-420	60 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-420	80 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-420	100 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-420	120 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-420	140 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-421	60 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-421	80 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-421	100 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-421	120 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-421	140 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	80 6.N	1016	996	856	992	5	20	60

41) D bei empfohlener Rohrschachtwanddicke (Abmessung s1 siehe Aufstellungspläne oder Aufstellungsplanheft 1579.39)

Baugröße	Motor	D ⁽⁴¹⁾	D _i	d ₇	d ₂₀	h ₁₈	h ₁₉	h ₂₀
1000-500	100 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	120 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	140 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	165 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	190 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1000-500	225 6.N	1016	996	856	992	5	20	60
1200-630	190 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	225 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	260 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	320 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	360 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	400 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	440 6.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	90 8.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	110 8.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	130 8.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	150 8.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	185 8.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	40 10.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	60 10.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60
1200-630	75 10.N	1220	1196	1015	1192	5	20	60

Aufstellungsarten

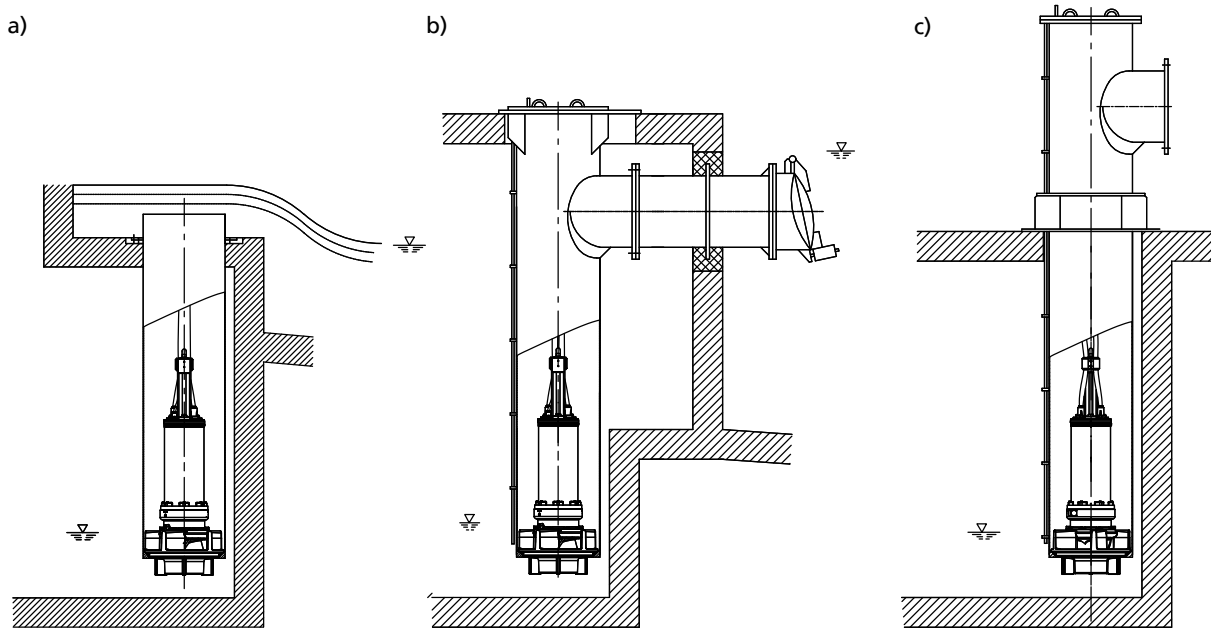


Abb. 5: Übersicht der Aufstellungsarten a) Aufstellung BU (mit Überlaufauslauf) b) Aufstellung CU (mit Unterflurauslauf) c) Aufstellung DU (mit Überflurdruckstutzen)

Lieferumfang

Je nach Ausführung gehören folgende Positionen zum Lieferumfang:

- Pumpenaggregat komplett mit elektrischen Anschlussleitungen
- O-Ring
- Reservetypenschild

Optionales Zubehör:

- Tragseil
- Zubehör zur Montage der Leitungsführung:
 - Formstück
 - Spannschloss
 - Stützkörper
 - Schäkel
 - Schlauchschellen
- Kabelstrümpfe
- Rohrschacht

Zubehör

Pumpenaggregat mit Tragseil und Spannschloss im Rohrschacht

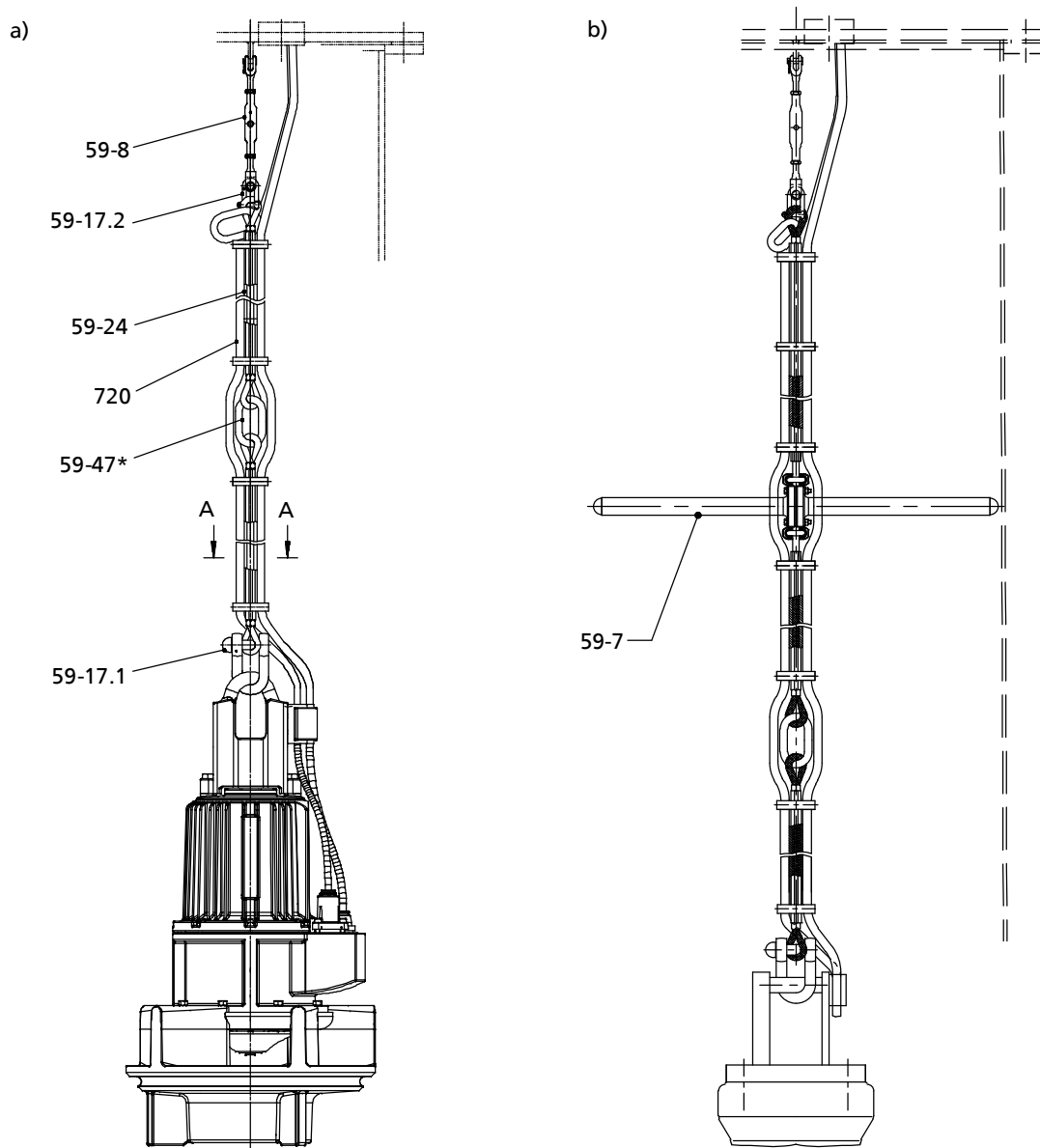


Abb. 6: a) Pumpenaggregat mit Tragseil und Spannschloss im Rohrschacht b) Pumpenaggregat mit Tragseil und Spannschloss im Rohrschacht für große Einbautiefen mit Stützkörper

* Optional lieferbar, Anzahl ist von der Hubhöhe des Hebezeugs und der Bauwerksgestaltung abhängig

Einzelteilverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung	Material
59-17.1	Schäkel	ST TZN (Optional Edelstahl)
59-17.2	Schäkel	Edelstahl
59-24	Seil	Edelstahl
59-47	Tragöse (Zwischentragöse)	Edelstahl
59-7	Stützkörper	GFK
59-8	Spannschloss	Edelstahl
720	Formstück	EPDM

Leitungsführung im Querschnitt

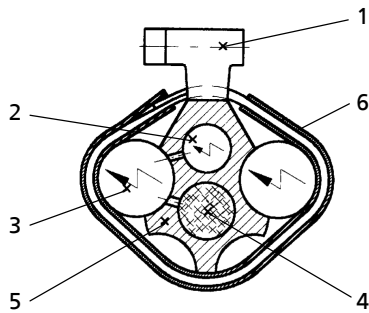


Abb. 7: Leitungsführung im Querschnitt

Einzelteileverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
1	Schelle (ca. alle 400 mm)	4	Tragseil 59-24
2	Steuerleitung	5	Formstück
3	Kraftleitung	6	Schellenummantelung

Rohrschachtdeckel mit Leitungsdurchführung

Ausführungsvariante: mit Einschweißhülse

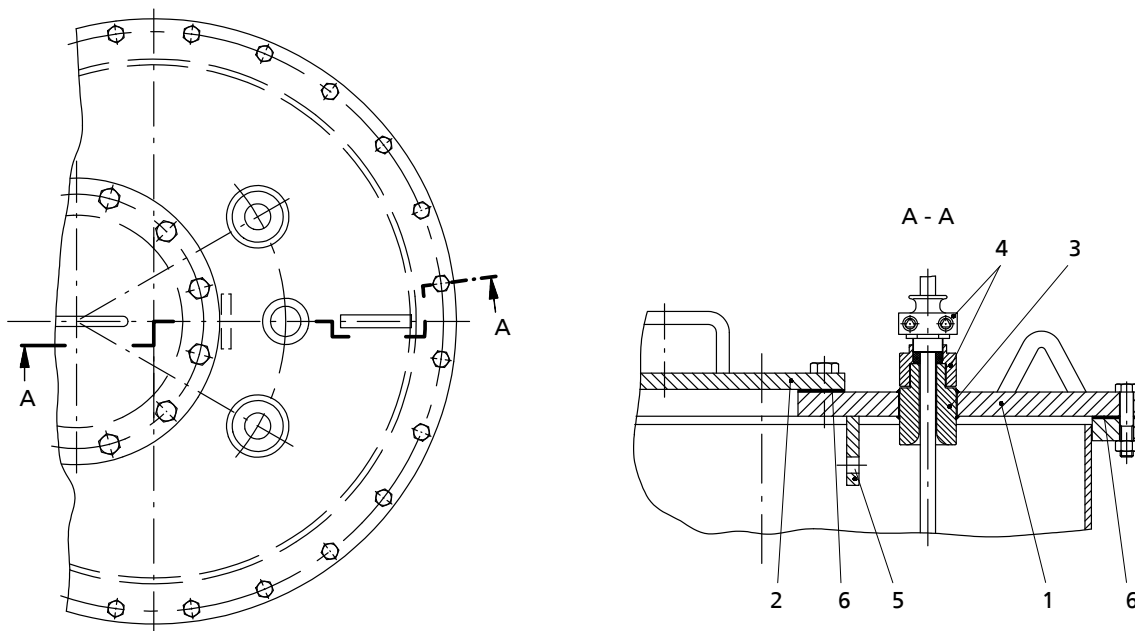


Abb. 8: Ausführungsvariante: mit Einschweißhülse

Einzelteileverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
1	Rohrschachtdeckel ⁴²⁾	4	Gewindebuchse mit Einführstützen nach DIN 22419 mit Zugentlastung, Knickschutz und Verdrehschutz
2	Deckel	5	Augplatte für Befestigung Leitungsführung (Tragseil)
3	Einschweißhülse	6	Flachdichtung z. B. Gummi mit Gewebeeinlage

42) Rohrschachtdeckel ist auch in geteilter Ausführung möglich.

Ausführungsvariante: mit Stoprahmen (bis 1 bar)

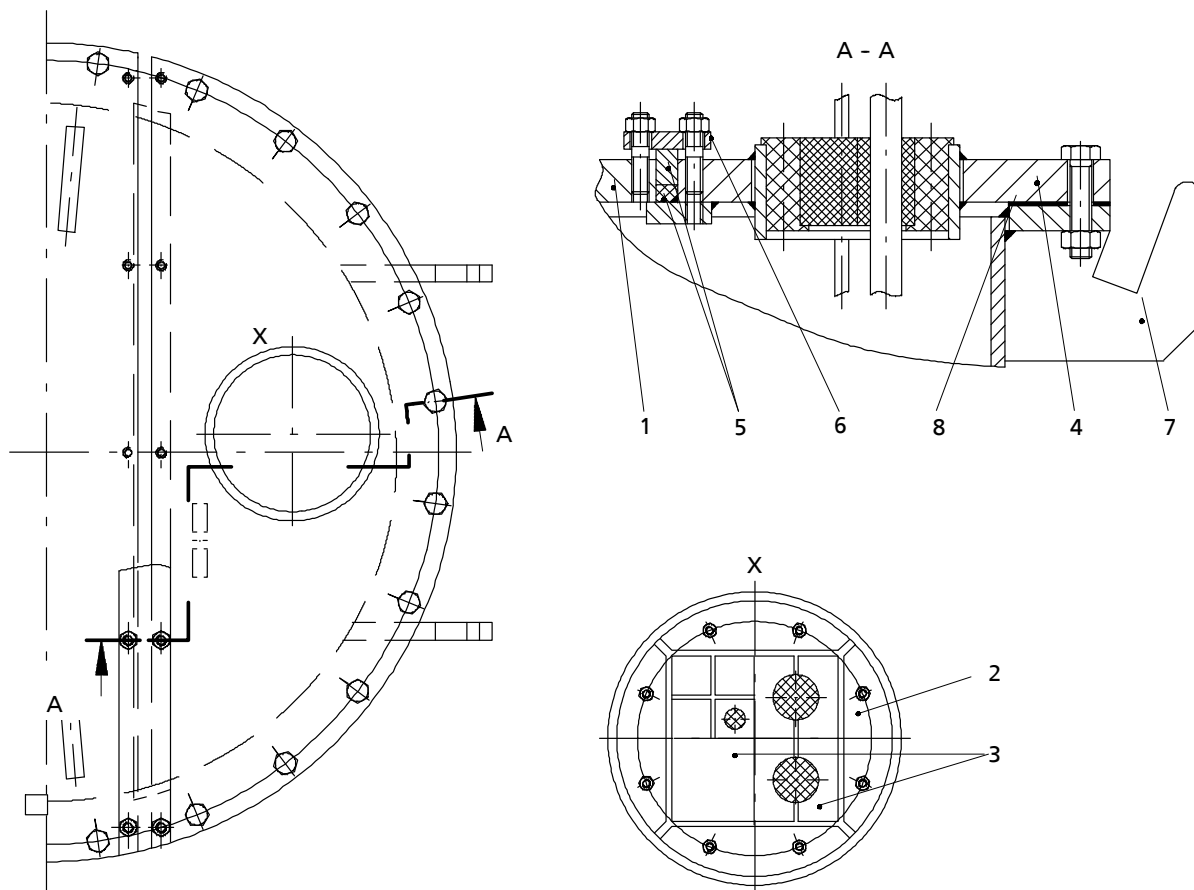


Abb. 9: Ausführungsvariante: mit Stoprahmen (bis 1 bar)

Einzelteilverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung
1	Rohrschachtdeckel ⁴³⁾
2	Stoprahmen (Kabelverschraubung)
3	Packstücke und Füllstücke
4	Deckelsegment mit Leitungsdurchführung
5	Abdichtung der Deckelteilfuge mit geschlossenzelliger Profildichtung
6	Teilfugenabdeckung
7	Haltegabeln für Deckelsegment mit Leitungsdurchführungen
8	Flachdichtung (z. B. Gummi mit Gewebeeinlage)

43) Rohrschachtdeckel ist auch in ungeteilter Ausführung möglich.

Gesamtzeichnungen mit Einzelteileverzeichnis

Motorversion UE, XE, YE

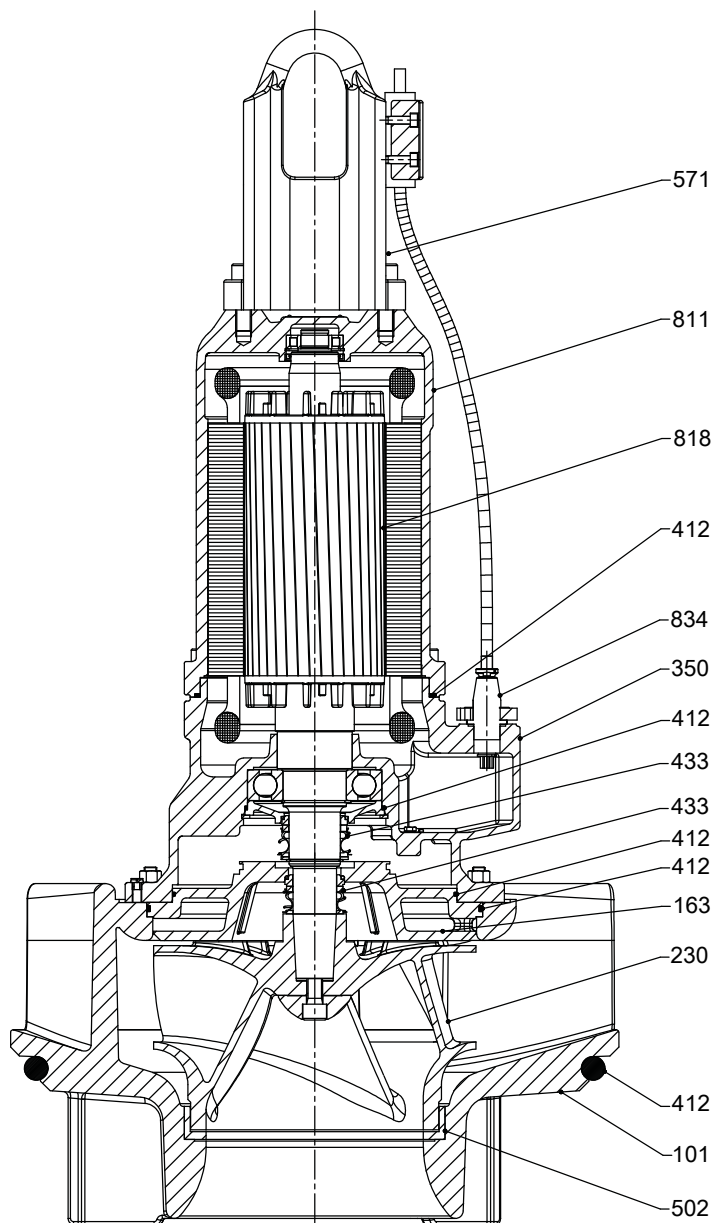


Abb. 10: Gesamtzeichnung, Motorversion UE, XE, YE

Einzelteileverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
101	Pumpengehäuse	502	Spaltring
163	Druckdeckel	571	Bügel
230	Laufgrad	811	Motorgehäuse
350	Lagergehäuse	818	Rotor
412	O-Ring	834	Leitungsdurchführung
433	Gleitringdichtung		

1579.5/09-DE

Motorversion UN, XN, YN

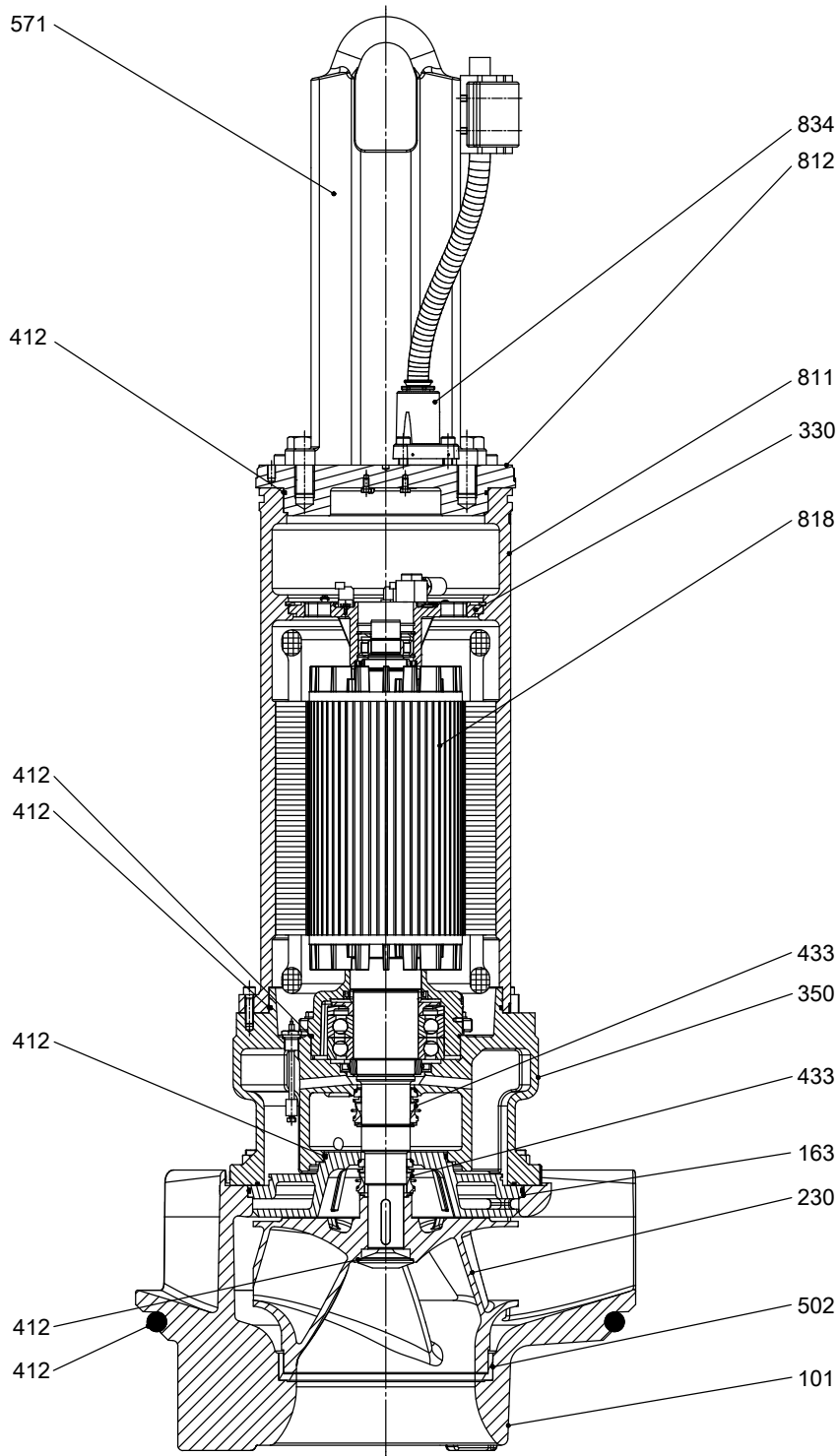


Abb. 11: Gesamtzeichnung, Motorversion UN, XN, YN

Einzelteilverzeichnis

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
101	Pumpengehäuse	502	Spaltring
163	Druckdeckel	571	Bügel
230	Laufblad	811	Motorgehäuse
330	Lagerträger	812	Motorgehäusedeckel
350	Lagergehäuse	818	Rotor
412	O-Ring	834	Leitungsdurchführung
433	Gleitringdichtung		



KSB SE & Co. KGaA
Turmstraße 92 • 06110 Halle (Germany)
Tel. +49 345 4826-0
www.ksb.com